





# 英美法日西德五國財長 日內在法會議 檢討經濟情勢 應付通貨膨脹設法吸收美元

【路透社倫敦十三日電】據此間消息，英美法日西德五國財長，將於本月十四日在巴黎舉行會議，檢討當前經濟情勢，並商討應付通貨膨脹之策。據悉，此次會議將由法國財長主持，屆時將有美國、英國、日本、西德及法國之財長出席。會議之主要目的，在於分析當前各國之經濟狀況，並尋求共同之解決辦法，以應付日益嚴重之通貨膨脹問題。此外，會議亦將討論如何設法吸收美元，以維持國際金融之穩定。

## 十萬工人失業 數十間廠關閉

【路透社倫敦十三日電】據此間消息，英國目前失業工人已達十萬人之多，且數以十計之工廠已宣告關閉。此一失業潮之發生，主要是由於英國經濟不景氣所致。由於需求減少，許多工廠不得不縮減生產，甚至關閉。此一情況若持續下去，將對英國之經濟造成嚴重之打擊。

## 美國石油專家預料 九十年代石油供應 僅及需求百分之五

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國石油專家預料，九十年代之石油供應，將僅及需求之百分之五。此一預料主要是基於目前之石油儲量及生產能力之分析。專家指出，隨著全球人口之增加及工業之發展，對石油之需求將持續增加，而目前之石油供應則顯得捉襟見肘。此一預料若屬實，將對全球之能源安全造成嚴重之威脅。

## 勞斯萊斯 裁員三萬

【路透社倫敦十三日電】據此間消息，勞斯萊斯公司宣佈裁員三萬人。此一裁員行動主要是由於公司業務不景氣所致。勞斯萊斯公司表示，由於目前之業務量減少，公司不得不採取此一措施，以減少開支。此一裁員行動將對受影響之員工造成嚴重之影響。

## 解決蘇聯駐古巴危機 萬斯會蘇大使 談判內容保密

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國國務卿萬斯將與蘇聯駐美大使進行談判，以解決蘇聯駐古巴之危機。談判之內容將保持保密。萬斯表示，美國政府正與蘇聯方面進行積極之溝通，以期達成協議，解決此一危機。此一談判之進展將受到國際社會之密切關注。

## 民主政治的現況與權力 美國會現況的來龍去脈

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國國會之現況與權力分配，正受到國際社會之廣泛關注。文章指出，美國國會之運作，對於美國之政治穩定及國際地位具有重要之影響。目前，美國國會正處於一個關鍵之時期，各方正密切關注其發展之動向。

## 貨運火車衝紅燈 失事死傷百餘人

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，一列貨運火車在華盛頓附近發生衝紅燈事故，造成百餘人死亡。此一慘劇引起了社會之廣泛關注。事故發生後，當地政府已展開調查，以確定事故之原因。此一事故再次提醒我們，交通安全之重要性。

## 指示各有關部門 應利用土地資源

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國政府已指示各有關部門，應充分利用土地資源。此一指示旨在提高土地之利用效率，以促進經濟之發展。政府表示，土地資源是國家之重要資產，必須得到妥善之利用。



五國財長在巴黎會議中。



作者或記者在現場。



作者或記者在現場。



作者或記者在現場。



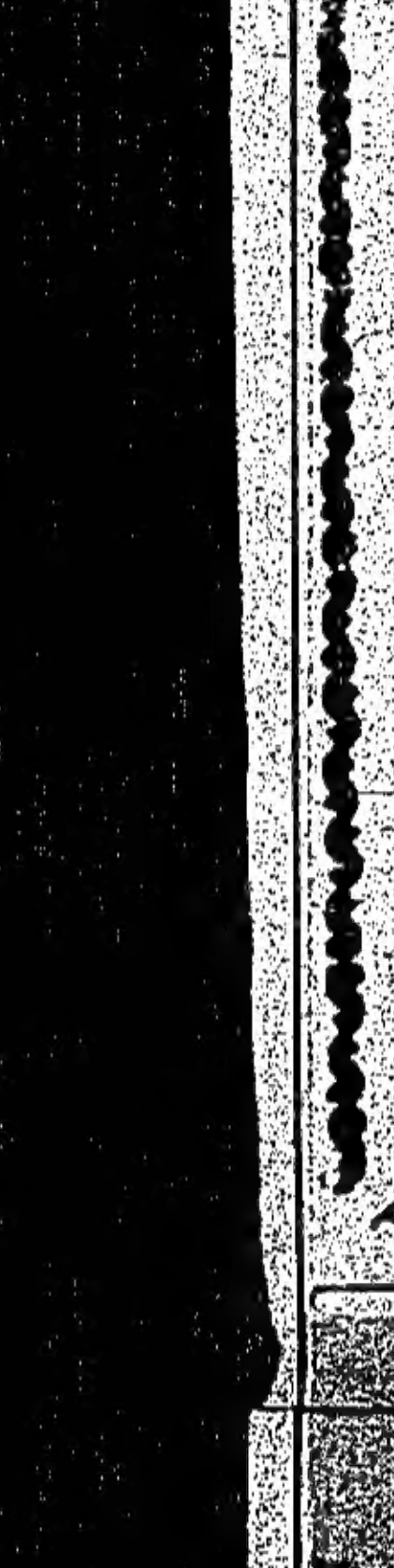
作者或記者在現場。



作者或記者在現場。



作者或記者在現場。



【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國政府正考慮在未來幾個月內舉行一次全國性之工業展覽。此一展覽旨在展示美國之工業實力，並促進國際貿易。政府表示，此一展覽將是一個展示美國工業成就之絕佳機會。

## 今日公祭安葬

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，今日將舉行公祭及安葬儀式。此一儀式旨在紀念在過去幾個月內去世之人士。政府表示，此一儀式將是一個莊嚴之場合，將吸引眾多人士參加。

## 羅德西亞憲政會議 各方面原則妥協

【路透社倫敦十三日電】據此間消息，羅德西亞憲政會議已達成各方面之原則妥協。此一妥協旨在解決羅德西亞之憲政問題，並促進該國之穩定。會議表示，此一妥協將為羅德西亞之未來發展奠定基礎。

## 提高國債至九千餘億元

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國政府已決定將國債提高至九千餘億元。此一決定旨在為政府之各項計劃提供資金支持。政府表示，此一舉措將有助於實現其經濟目標。

## 卡特要求撥款助窮人應付燃料漲價

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，卡特總統已要求國會撥款，以幫助窮人應付燃料漲價。卡特表示，由於燃料價格之大幅上漲，許多窮人面臨生活困難，政府必須採取措施予以幫助。

## 容後討論

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，有關容後討論之事項，將於未來幾天內進行討論。此一事項涉及美國之政治及經濟政策，將受到各方之密切關注。

## 美國眾議院多數票通過

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，美國眾議院已以多數票通過某項法案。此一法案旨在加強對美國之經濟及政治穩定。眾議院表示，此一法案將對美國之未來產生積極影響。

## 西方必須擴軍

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，西方國家必須擴軍，以應對日益緊張之國際局勢。此一觀點得到了許多國際專家之支持。專家指出，西方國家必須加強其國防力量，以維護其安全。

## 抵消蘇聯力量

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，西方國家正努力抵消蘇聯之力量，以維持國際平衡。此一舉措旨在防止蘇聯之力量過大，從而威脅到世界之和平。西方國家表示，此一舉措是必要之。

## 指示各有關部門

【路透社華盛頓十三日電】據此間消息，政府已指示各有關部門，應加強合作，以實現國家之目標。此一指示旨在提高政府之效率，並促進各項計劃之順利實施。



# 印尼東部伊里安八級地震

## 全個城鎮陷沉

### 傷亡勢必慘重

#### 另一城鎮政府大廈學校教堂破壞不堪

【美聯社巴達維亞廿三日電】印尼東部伊里安省，廿二日發生八級強烈地震，造成該省全境城鎮陷沉，傷亡勢必慘重。據悉，該省首府馬辰，全個城鎮陷沉，房屋倒塌，傷亡慘重。另一城鎮政府大廈、學校、教堂等建築物，均被震毀。地震發生時，該省全境震感強烈，房屋搖晃，人心惶惶。據初步統計，地震造成該省全境傷亡人數已達數百人。目前，救援工作正在緊張進行中。

# 日八月份進口

## 百十五億美元

### 創史上最高紀錄

#### 東南沿岸四州

##### 數十萬人逃難

###### 風風雷雷德力藥美

###### 說生醫科外兒小台

【美聯社巴達維亞廿三日電】印尼東部伊里安省，廿二日發生八級強烈地震，造成該省全境城鎮陷沉，傷亡勢必慘重。據悉，該省首府馬辰，全個城鎮陷沉，房屋倒塌，傷亡慘重。另一城鎮政府大廈、學校、教堂等建築物，均被震毀。地震發生時，該省全境震感強烈，房屋搖晃，人心惶惶。據初步統計，地震造成該省全境傷亡人數已達數百人。目前，救援工作正在緊張進行中。

### 東方新聲

何止大開眼界  
簡直身歷其境！

法國青春派人物  
丹妮妮 35 22 36  
華朗妮 36 23 36  
嘉麗麗 37 24 36  
瑪蓮米 35 23 34  
絲拿維珍 34 21 34

保得戰好早  
嘉麗麗 37 24 36  
瑪蓮米 35 23 34  
絲拿維珍 34 21 34

### 滿瀉

絲拿維珍 34 21 34

### 國寶

丹妮妮 35 22 36  
華朗妮 36 23 36  
嘉麗麗 37 24 36  
瑪蓮米 35 23 34  
絲拿維珍 34 21 34

### 性愛開花

「性愛更令營之！」  
「性愛更令營之！」

反行被揭  
反行被揭

反行被揭  
反行被揭

### EROTIC CONFESSIONS

道色陌適神最葡丁酪  
難上其有荷荷可兵  
行蜀春適各食架鬧兵

### 南韓更加強 監視金大中

【美聯社漢城廿三日電】南韓政府，廿二日加強對金大中的監視。據悉，南韓政府已下令，加強對金大中的監視，並要求其不得離開南韓境內。金大中是南韓著名的政治活動家，曾多次被南韓政府逮捕。目前，金大中正在南韓境內活動，並積極參與政治活動。南韓政府表示，將採取一切必要措施，確保金大中的安全，並防止其從事任何違法活動。

### 亞太區市政會議 台南市長拒參加

【美聯社台北廿三日電】台南市長，廿二日拒絕參加在亞太區舉行的市政會議。據悉，台南市長表示，由於工作繁忙，無法參加此次會議。此次會議是亞太區各城市市長的年度會議，旨在加強城市間的交流與合作。台南市長的拒絕參加，引起了一些人的關注。不過，台南市政府表示，市長將通過其他方式，與亞太區各城市市長保持聯繫。

### 毒計

知無不爆 各方矚目

影電性炸爆具最紀世近  
珍家數如毒賭黃白黑爆

門預售 場夜午 晚明

劉丹 蔡秋清 彭展華 蕭新 劉國談  
蔡水清 金佩鈴 徐芝 張鴻昌 余夢  
鄭雷 陳傑 韓龍 韓國才 伊媚 林風

### 海運

百樂運

聯美公司  
無敵片王  
今天五場

### 天五十四

高麗開 埠片以 座冠軍 西片來

ROGER MOORE JAMES BOND 007  
MOONRAKER

United Artists  
A Transamerica Company

邦女郎 太空人  
試驗耐力 邦女郎  
最多野睇！ 邦女郎  
不加票價 邦女郎

### 海運

百樂運

聯美公司  
無敵片王  
今天五場



### 中環 住宅 商場

## 中源中心

住宅每間廿三萬餘元起  
商場每間十萬餘元起

高尚住宅：  
原單位三層單邊，外牆玻璃及石，鋁質窗門，乳膠膠身，柚木地板，顏色齊全，花崗石牆，時款燈飾，防盜系統，上等材料，設備完善。

購物中心：  
高層地下及一二樓舖位商場，扶手電梯六部及專用電梯一部，中央冷氣系統，美國銀質門面玻璃，樹面，走廊設有地毯，美觀大方及燈飾，為最現代化之購物中心。

怡華置業有限公司 金新置業有限公司  
地盤電話：5-430320

### 預售期間 特價九折

## 利時商業大廈

尖沙咀加連威老道嘉蘭閣5-11號(百樂酒店背後)

寫字樓全部售罄  
商場售出逾半  
洽購請早!

150年期

### 尖沙咀區...

## 「冷氣商場舖位」分層出售

「冷氣商場舖位」每間只售八萬元起

本商場位於尖沙咀旅遊商業中心區，現本公司特將地下、一樓至四樓共五層，設計為中央冷氣系統之最新式商場，有「自動電梯」，商場專用「升降機」及裝修華麗的「商場內樓梯」，可供自由地上落。商場舖位裝配新穎名貴鋁質門面及玻璃窗櫺，並設統一招牌位。另走廊地面鋪設意大利地台磚及鑲嵌天花燈飾，花園裝飾等。

地盤設有樓宇模型 供選購時參考

地盤電話：3-692602 (假日照常)

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176 (五線)

### 誠聘洋酒推銷員

熟悉洋酒行業，須與各大超級市場、餐館或酒樓、夜總會、酒店及酒吧等有良好聯絡。  
薪優，另另有其他福利。  
請具附照片及電話號碼寄本報信箱三零五號。

### 駿運 工業大廈

官塘駿業街60號  
開始出售 訂價特平

面積由551呎至10,864呎  
每單位由十二萬餘元起  
首期半成 即可買廠  
獨立廁所，適合各行各業

怡華置業有限公司 金新置業有限公司  
地盤電話：3-429628 3-430771

### 成運 工業大廈

官塘成業街15-17號

適合各行各業  
由四百八十餘呎至三萬餘呎  
大小單位俱備  
每單位由十萬餘元起  
只付三成，即可入住

怡華置業有限公司 金新置業有限公司  
地盤電話：3-429628 3-430771

## 香港 中國旅行社 主辦

### 香港—杭州直航十天旅行團

旅費	港幣貳仟捌佰伍拾元
旅遊地點	杭州、上海、蘇州、無錫、南京
出發日期	9/10、9/17、9/24、9/31、10/8、10/15、10/22、10/29、11/5、11/12

### 暢遊江南 專機往返

### 品賞風味 旅途舒適

第一至三天：中午乘專機往杭州，在杭州遊覽二天半，住宿杭州飯店或同級飯店。遊覽西湖十大風景名勝。

第三至五天：下午乘專機往上海，在上海遊覽一天半，住宿國際飯店或同級飯店。遊覽玉佛寺、豫園及少年文化宮等。

第五至六天：下午乘專機往蘇州，在蘇州遊覽一天，住宿蘇州飯店或同級飯店。遊覽園林名勝，參觀蘇杭工藝。

第六至七天：下午乘專機往無錫，在無錫遊覽一天半，住宿湖濱飯店或同級飯店。遊覽太湖、蠶園名勝風光。

第八至九天：上午乘專機往南京，在南京遊覽一天半，住宿南京飯店或同級飯店。遊覽玄武湖、中山陵、明孝陵、長江大橋。

第十天：上午乘專機返香港。

### 報名地點：

交通銀行旅遊部	香港德輔道中3號A	5-233747, 5-259261
南洋商業銀行旅遊部 <td>香港德輔道中151號各分行<td>5-448191</td></td>	香港德輔道中151號各分行 <td>5-448191</td>	5-448191
油蔴地小輪船公司旅遊部 <td>香港中環內線碼頭二樓<td>5-240081, 5-253045</td></td>	香港中環內線碼頭二樓 <td>5-240081, 5-253045</td>	5-240081, 5-253045
德聯旅遊公司 <td>香港大道中196號<td>5-455409</td></td>	香港大道中196號 <td>5-455409</td>	5-455409
新僑旅行社 <td>香港德輔道中254-256號<td>5-447192</td></td>	香港德輔道中254-256號 <td>5-447192</td>	5-447192
永光旅行社 <td>香港西環卑利街165號<td>5-484855, 5-469346</td></td>	香港西環卑利街165號 <td>5-484855, 5-469346</td>	5-484855, 5-469346
長城旅遊貿易公司 <td>香港德輔道西60-64號<td>5-497781, 5-498006</td></td>	香港德輔道西60-64號 <td>5-497781, 5-498006</td>	5-497781, 5-498006
萬里旅遊企業公司 <td>香港中環德輔道中23-37號<td>5-454841, 5-453695</td></td>	香港中環德輔道中23-37號 <td>5-454841, 5-453695</td>	5-454841, 5-453695
香港電視旅遊團 <td>香港銅鑼灣希慎道1號<td>5-7907927</td></td>	香港銅鑼灣希慎道1號 <td>5-7907927</td>	5-7907927
信實行旅遊部 <td>香港中環蘭閣街10-16號<td>5-447105, 5-447105</td></td>	香港中環蘭閣街10-16號 <td>5-447105, 5-447105</td>	5-447105, 5-447105
東海旅遊貿易公司 <td>香港軒尼詩道367號<td>5-721458, 5-455292</td></td>	香港軒尼詩道367號 <td>5-721458, 5-455292</td>	5-721458, 5-455292
新世界旅遊社 <td>香港德輔道中141號<td>5-434488, 5-435419</td></td>	香港德輔道中141號 <td>5-434488, 5-435419</td>	5-434488, 5-435419
華安旅行社 <td>香港北角錦屏街90號<td>5-626334</td></td>	香港北角錦屏街90號 <td>5-626334</td>	5-626334
惠風旅遊貿易公司 <td>香港大道中興偉大廈404室<td>5-232348, 5-602734</td></td>	香港大道中興偉大廈404室 <td>5-232348, 5-602734</td>	5-232348, 5-602734
慶新旅行社 <td>香港德輔道中267-275號<td>5-443508, 5-443541</td></td>	香港德輔道中267-275號 <td>5-443508, 5-443541</td>	5-443508, 5-443541
快意旅遊公司 <td>香港德輔道中永吉街29-35號<td>5-450388</td></td>	香港德輔道中永吉街29-35號 <td>5-450388</td>	5-450388
興達旅行社 <td>香港中環域多利皇后街15-16號<td>5-266025, 5-230276</td></td>	香港中環域多利皇后街15-16號 <td>5-266025, 5-230276</td>	5-266025, 5-230276
中大旅遊公司 <td>香港德輔道中185號<td>5-431331</td></td>	香港德輔道中185號 <td>5-431331</td>	5-431331
廣誠旅遊公司 <td>香港德輔道中20號<td>5-238042, 5-264757</td></td>	香港德輔道中20號 <td>5-238042, 5-264757</td>	5-238042, 5-264757
華強貿易公司旅遊部 <td>香港干諾道70-72號<td>5-460359, 5-495619</td></td>	香港干諾道70-72號 <td>5-460359, 5-495619</td>	5-460359, 5-495619
國華旅遊貿易公司 <td>香港中環李寶樹大廈二樓<td>5-444498</td></td>	香港中環李寶樹大廈二樓 <td>5-444498</td>	5-444498
綠林旅行社 <td>香港域多利皇后街15號<td>5-260394</td></td>	香港域多利皇后街15號 <td>5-260394</td>	5-260394
美地旅行社 <td>香港域多利皇后街15-16號<td>5-220862, 5-221832</td></td>	香港域多利皇后街15-16號 <td>5-220862, 5-221832</td>	5-220862, 5-221832
嘉旅社 <td>香港德輔道中61-65號<td>5-265651</td></td>	香港德輔道中61-65號 <td>5-265651</td>	5-265651
隨時旅行社 <td>香港中環士丹利街22號<td>5-229191, 5-229192</td></td>	香港中環士丹利街22號 <td>5-229191, 5-229192</td>	5-229191, 5-229192
國光旅遊公司 <td>九龍彌敦道570-572號<td>3-304633, 3-304310</td></td>	九龍彌敦道570-572號 <td>3-304633, 3-304310</td>	3-304633, 3-304310
友誼旅行社 <td>九龍彌敦道343-349號<td>3-886750, 3-886810</td></td>	九龍彌敦道343-349號 <td>3-886750, 3-886810</td>	3-886750, 3-886810
好世界酒樓旅遊部 <td>九龍美孚新邨百老匯街85號<td>3-7426004, 3-7426400</td></td>	九龍美孚新邨百老匯街85號 <td>3-7426004, 3-7426400</td>	3-7426004, 3-7426400
南洋旅遊公司 <td>九龍尖沙咀北京道69號<td>3-660660, 3-682222</td></td>	九龍尖沙咀北京道69號 <td>3-660660, 3-682222</td>	3-660660, 3-682222
光衛貿易旅遊公司 <td>九龍彌敦道232-238號<td>3-696973, 3-697021</td></td>	九龍彌敦道232-238號 <td>3-696973, 3-697021</td>	3-696973, 3-697021
通僑旅遊貿易公司 <td>九龍彌敦道589號<td>3-313422</td></td>	九龍彌敦道589號 <td>3-313422</td>	3-313422
東亞旅行社 <td>九龍彌敦道518-520號<td>3-886133</td></td>	九龍彌敦道518-520號 <td>3-886133</td>	3-886133
新僑貿易公司旅遊部 <td>九龍彌敦道677號<td>3-943533, 3-944502</td></td>	九龍彌敦道677號 <td>3-943533, 3-944502</td>	3-943533, 3-944502
新記行旅遊部 <td>九龍彌敦道步沙州街56號<td>3-863211, 3-870571</td></td>	九龍彌敦道步沙州街56號 <td>3-863211, 3-870571</td>	3-863211, 3-870571
文榮廣告公司旅遊部 <td>九龍旺角新城市廣場296號<td>3-888069, 3-315466</td></td>	九龍旺角新城市廣場296號 <td>3-888069, 3-315466</td>	3-888069, 3-315466
領先旅遊公司 <td>九龍登打士街55號1301A<td>3-841108</td></td>	九龍登打士街55號1301A <td>3-841108</td>	3-841108
豐盛旅遊公司 <td>九龍城打鼓嶺道36號二樓<td>3-762752, 3-762212</td></td>	九龍城打鼓嶺道36號二樓 <td>3-762752, 3-762212</td>	3-762752, 3-762212
南泰實業公司旅遊部 <td>九龍彌敦道363號<td>3-307337</td></td>	九龍彌敦道363號 <td>3-307337</td>	3-307337
長城旅行社 <td>九龍彌敦道774號<td>3-812671</td></td>	九龍彌敦道774號 <td>3-812671</td>	3-812671
亞洲旅遊貿易公司 <td>九龍尖沙咀彌敦道83-97號<td>3-689454, 3-689030</td></td>	九龍尖沙咀彌敦道83-97號 <td>3-689454, 3-689030</td>	3-689454, 3-689030

### 通告

屈臣氏有限公司西藥發行部為向客戶提供更快捷之服務，除原有之總機電話：5-700231(13線)及5-787011(17線)外，現增設以下訂貨專線電話：  
5-705014  
5-711134

和記

A.S. Watson & Company Limited

### 開始出售

## 安邦商業大廈

六佰一十呎 五十餘萬元  
商業中心 全海景 冷氣設備

外型壯觀 設備一流

正面向色玻璃幕牆(CURTAIN WALL)  
鋼骨結構古銅色鋁質窗，配深藍色玻璃，氣派外牆，玻璃幕牆配以石入口大堂，地台及牆身鋪設雲石，美觀大方及燈飾。

金新置業有限公司  
地盤電話：3-429628 3-430771

### 名店街聘請

1. 化妝品女售貨員：年齡廿一至廿八，具有流行工作經驗。  
2. 女美容師：年齡廿一至廿八，具有流行工作經驗。  
3. 中三以上程度，能說、能聽、能讀、能寫，可接受長期及短期聘約，待遇從優，有意者請親臨本公司面談，地址：九龍彌敦道100-106號。

### 999 年期

## 太生大廈

由 400 呎至 840 呎 十五萬餘元起

兩梯四伙 四正實用 顏色浴缸  
柚木地板 水電煤氣 防盜設備  
交通便利 首期成半 十年付款

上蓋經已開工 特價九折

洽購處：錦茂企業有限公司  
大道中74號皇后大廈5字樓506室 5-236049 5-249961

### 華僑晚報 分類廣告 每天三元

費廉效大 上期繳費 不折不扣

諸親友  
楊佐坤 楊曹嫻娟 敬啟  
馬準佑 馬黃潔冰 敬啟

國曆五月(星期六)為小若茵在  
CHURCH 舉行結婚典禮謹此  
敬告

### 鋼綫灣·商業中心區·香港德輔道21至23號

## 均峯商業大廈 開始預售

外型壯觀·地點最佳·交通便利·設備齊全

中央冷氣設備

面積1913呎至3826呎  
只餘一、二樓及地下  
地盤電話：(5) 7950021

怡華置業有限公司 金新置業有限公司

### 港香潔清 實有人人

鯉魚涌新街  
地下萬餘呎廉租  
樓高22呎  
貨車可直達  
電話：5-229162

跑馬地山村道18-20號  
住宅750呎出售  
另有車位  
電話：5-229162

### 香港仔·柴灣

## 車位租售

電話：5-229162

### 私家車牌司機

本公司聘請私家車牌司機一名，過五年經驗，熟練駕駛，有執照，有保險，有假期，有酬勞，有意者請親臨本公司面談，地址：九龍彌敦道100-106號。

### 上葵涌·童子街2號

## 福蔭大廈

地下：銀行、戲院  
樓上：住宅、紙廠、伙  
每尺祇售四百餘元  
二房一廳四百餘尺

## 協成行

電話：(5) 234523  
250834

### 工廠地盤出售

## 官塘工廠區中心

面積九千四百呎

詳情請電5-284189  
何先生洽



# 全新得勝 280C



## 八十年代高貴華麗典範

優美與華麗，必是閣下看見新款得勝 280C 的第一觀感

全部屬於八十年代潮流設計的得勝 280C 豪華房車，氣派堂皇，高貴出眾  
修長的車身設計，瀟灑大方，配合全闊式防撞泵把，不獨安全可靠，更添豪邁風采

而豪華新穎的設備包羅萬有，時刻帶給閣下優游愉快的行車享受

所配備之 2800c.c. 六汽缸引擎，特設利用最先進整體微型電腦操作之

高度精密電子控制化油系統，耗油均勻經濟，加速暢順凌厲

是為汽車電機設計新突破，駕駛當然更滿意稱心，此外還增設自動中央門鎖裝置

隨汽車開動而自行鎖上，徹底保障行車安全，可謂無微不至

竭誠歡迎參觀外表優雅，設備豪華的全新得勝 280C

無論用作私人座駕或接待貴賓，均能迎合高雅顯貴的要求，誠屬超值理想車系

### DATSUN



總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構

**合誠汽車有限公司**

香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈

香港英皇道1025號惠安苑

九龍柯士甸道118-120號

星期日及公眾假期營業時間：上午10時30分至下午4時

電話：5-7907766 (10線)

電話：5-636151 (6線)

電話：3-688235 (4線)

九龍彌敦道70號H

新界元朗大馬路247號

新界荃灣大河道45號

電話：3-045161 (6線)

電話：12-774191 (6線)

電話：12-434151 (6線)

















本港新聞

告報亡死宗首·來以亂霍現發  
院醫在死婦老  
菌亂霍帶出驗

驗檢待有則死而亂霍因否是  
詢查先請射注否需埠遊出外

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

【本報訊】霍亂菌在本地出現，一名老婦因霍亂死亡，其家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。老婦家屬已將老婦屍體運往醫院，由醫生驗屍。霍亂菌在本地出現，是否因霍亂菌而死亡，尚待檢驗。

磨較剪師傳嘔吐大作  
並非霍亂只是腸胃炎

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

【本報訊】一名磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。磨較剪師因嘔吐大作，被送往醫院，經醫生診斷，並非霍亂，而是腸胃炎。

配藥員按章工作第四天  
夜診減少派籌  
減輕配藥壓力

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

【本報訊】配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。配藥員按章工作第四天，夜診減少，派籌減輕，配藥壓力減輕。

地鐵通車「百萬行」  
紀念車票迅速沽清

【本報訊】地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。

【本報訊】地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。

【本報訊】地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。

【本報訊】地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。

【本報訊】地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。

【本報訊】地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。地鐵通車「百萬行」紀念車票迅速沽清。

電話公司有所解釋  
公用事業公司不能自行填回

【本報訊】電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。

【本報訊】電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。

【本報訊】電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。

【本報訊】電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。

【本報訊】電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。

【本報訊】電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。電話公司有所解釋，公用事業公司不能自行填回。

政府配藥員發表聲明澄清職責  
配藥員在不健全制度下  
配錯藥事件週時會出錯

【本報訊】政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。

【本報訊】政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。

【本報訊】政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。

【本報訊】政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。

【本報訊】政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。

【本報訊】政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。政府配藥員發表聲明澄清職責，配藥員在不健全制度下，配錯藥事件週時會出錯。

香港聖公會會督自約翰  
巡視難民收容中心

【本報訊】香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。

【本報訊】香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。

【本報訊】香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。

【本報訊】香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。

【本報訊】香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。香港聖公會會督自約翰巡視難民收容中心。

學生借旗純屬自願  
必須先獲家長同意

【本報訊】學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。

【本報訊】學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。

【本報訊】學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。

【本報訊】學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。

【本報訊】學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。學生借旗純屬自願，必須先獲家長同意。

馬會研訊惹人興趣  
人請法理兩皆兼顧

【本報訊】馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。

【本報訊】馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。

【本報訊】馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。

【本報訊】馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。

【本報訊】馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。馬會研訊惹人興趣，人請法理兩皆兼顧。

資生堂美容中心  
特別舉辦一項2小時的免費專題講座  
「白麗仙」SHISEIDO FRESHURE  
日期：由即日起至七十九年九月廿九日  
地點：中區恒生銀行大廈五樓資生堂美容中心  
班次：星期一至五，每天三班：  
上午10:30-1:00  
中午2:30-5:00  
下午5:30-8:00  
星期六：上午10:30-1:00  
內容：一項完全免費的2小時特別美容講座，講解「白麗仙」(Shiseido Freshure)潔白護膚品種性質，正確護理方法，以配合秋季冬季保養肌膚，並供應商品實習。  
參加條件：凡年齡十八歲以上女性（如對護理肌膚步驟有認識者，更為適合）。  
參加辦法：請即致電話預約時間（額滿即止）。  
預約電話：5-261111內線233,243  
資生堂總代理：大昌貿易行

男女裝毛衫大清貨  
Nell Fabianus  
男裝—100% 茄士咩  
開領外套 \$275.00 \$150.40  
長袖V領毛衫 \$195.00 \$110.40  
長袖圓領毛衫 \$195.00 \$110.40  
長袖連帽毛衫 \$195.00 \$110.40  
女裝—100% 茄士咩  
連領、V領連帽毛衫 \$195.00 \$110.40  
V領開領外套 \$265.00 \$150.00  
男裝—羊毛混茄士咩  
開領外套 \$135.00 \$59.50  
開領背心 \$99.50 \$45.00  
長袖V領毛衫 \$89.50 \$45.00  
長袖圓領毛衫 \$89.50 \$45.00  
反領半胸長袖毛衫 \$99.50 \$45.00  
女裝—羊毛混茄士咩  
連領、V領毛衫 \$89.50 \$45.00  
V領開領外套 \$125.00 \$59.50  
兔毛開領背心 \$145.00 \$59.50  
聘請簿記員多名  
某大電器代理商誠聘簿記員多名，薪優有前途，對零件管理略有認識，男女不拘，有意者請附履歷及薪金要求，函本報信箱331號。



# 本港新聞

## 頂屋塌樓舊年百灣其宵 魂驚屋場厦古

出救員防消由要困被女男名四  
散疏急緊客住名二十鎖封場現

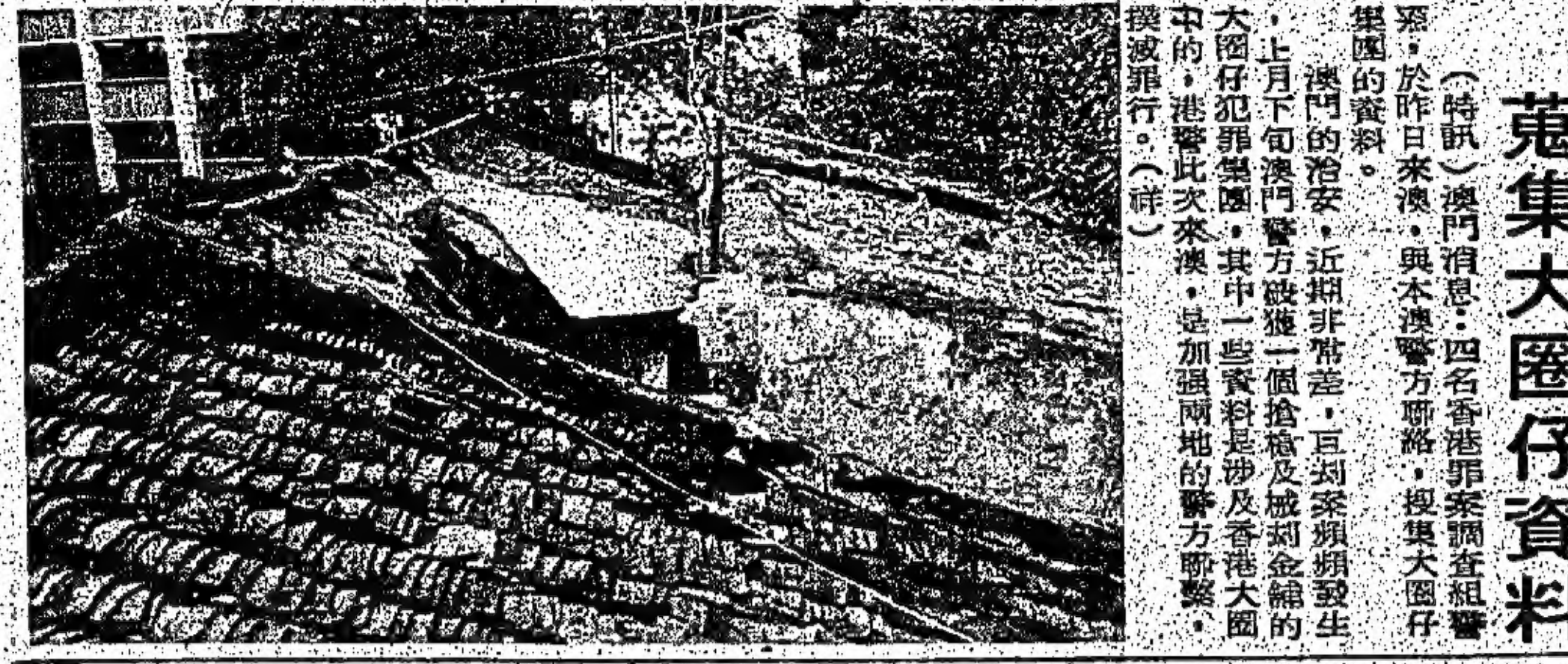
【本報訊】香港舊年百灣其宵，頂屋塌樓，屋場厦古，魂驚屋場厦古。昨晚九時許，位於灣仔區的一幢舊式樓宇，因年久失修，頂屋突然倒塌，造成多人受傷。消防人員趕到現場，將被困在屋內的四名男女救出。由於現場情況危急，附近二十名住客被緊急疏散。警方已封鎖現場，並展開調查。

## 英國婦產科教授 重再來港作證人

【本報訊】英國婦產科教授，因涉及一宗婦產科手術案，重再來港作證人。該教授曾於去年在港出庭作證，指其與一宗婦產科手術案有關。該案涉及一名婦女在手術中受傷，導致嚴重後果。法院已裁定該教授需再次來港作證，以澄清事實。

## 四名港探赴澳門 蒐集大圍仔資料

【本報訊】四名香港探員，日前赴澳門，蒐集有關大圍仔的資料。據悉，這四名探員分別來自香港警務處的不同部門，他們在澳門期間，曾與當地警方及有關部門進行溝通，以獲取有關大圍仔的最新消息。大圍仔是一宗涉及多名人士的案件，目前仍在調查中。



昨晚九時許，位於灣仔區的一幢舊式樓宇，因年久失修，頂屋突然倒塌，造成多人受傷。

## 尖沙咀東英大夏劫案 歹徒行劫貨運經理 看更發覺亦遭細綁

【本報訊】尖沙咀東英大夏，昨晚發生一宗劫案。歹徒闖入該大廈，行劫貨運經理，並將其細綁。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。據悉，該名貨運經理在案發時正在工作，歹徒趁其不備時發動攻擊。

## 南離戒毒所道友 又犯毒案囚三年

【本報訊】一名在南離戒毒所接受戒除的毒品戒除者，因再次犯下毒品罪，被判入獄三年。該名男子在戒除期間表現良好，但出獄後卻再次沉淪毒品，最終導致入獄。法院在判決時表示，戒除者必須嚴格遵守法律，否則將面臨嚴厲的懲罰。

## 河背街小販接通告 限期兩日遷出

【本報訊】河背街小販，接獲有關當局通告，限期兩日遷出該處。當局表示，由於該處將進行大型工程，小販必須在規定期限內搬遷。小販們對此表示不滿，認為該處是他們的生計所繫，要求當局重新考慮。



河背街小販，接獲有關當局通告，限期兩日遷出該處。

### 地下鐵路 牛頭角車站開放日

一九七九年九月十六日(星期日)  
上午十時至下午六時  
歡迎參觀

## 鹹魚豬肉加蒼蠅卵 女東主被票控罰款一千

【本報訊】一名女東主，因在店內出售鹹魚、豬肉及蒼蠅卵，被警方票控，並被判罰款一千。警方表示，該名女東主在店內擺放了大量蒼蠅卵，嚴重影響了店內的衛生環境。法院在判決時表示，出售這些物品是違法行為，必須受到懲罰。

## 杯中毒藥 與妻子口角後 劉伶墮樓喪命

【本報訊】一名男子，因與妻子口角後，在杯中下毒，最終墮樓喪命。警方調查發現，該名男子在案發前曾與妻子發生激烈爭執，隨後在杯中下毒，並將其飲下。警方呼籲市民，遇到家庭糾紛時應冷靜處理，切勿採取過激行為。

## 被控超載乘客四百 天星小輪否認控罪

【本報訊】天星小輪公司，被控超載乘客四百，但該公司已否認控罪。警方表示，在檢查中發現天星小輪上乘客數量過多，存在超載情況。天星小輪公司則辯稱，乘客數量並未超過規定，並要求警方撤銷控罪。

### 彩色華僑 · 蜂花檀香皂 · 蝴蝶花露水

聯合主辦  
有獎拼圖  
遊戲比賽

辦法簡單，中獎容易  
詳情請參閱本期彩色華僑

#### 本期預告

封面專題：日漸式微的紫竹行業  
催眠師大鬧英國 屍體荒威脅醫學  
番茄免治牛肉 芝士羊肉(食經)  
針對蘇聯觀感疏導島再扮重要角色  
掘金礦工苦不堪言 狄龍滿足現狀  
黃韻詩談姐姐的性格  
九月下半月的音樂活動 兒童週刊  
國家博物館(吉隆坡遊踪)

逢星期日隨華僑日報附送  
本期印送：125,500本



日本大阪新阪急大酒店，十五週年慶歡宴旅遊界。

### 日本大阪新阪急大酒店 十五週年慶歡宴旅遊界

【本報訊】日本大阪新阪急大酒店，為慶祝其成立十五週年，特別舉辦了一場歡宴，邀請了旅遊界的代表人士參加。宴會場面熱鬧，氣氛歡愉。新阪急大酒店表示，將繼續致力於為旅客提供優質的服務。

### 本港旅遊

大嶼山、寶蓮寺、貝澳之夜

- 乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- 居住貝澳海風酒店冷氣套房
- 品嘗海風餐廳獨特風味晚餐
- 大嶼山鮮奶早餐美味可口
- 乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂內享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

日期：本星期日 請及早訂29/9  
費用：\$190 (贈送哥倫比亞巨製「危機」官影實錄)

#### 漫遊大嶼山寶蓮寺

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

日期：9月16日(星期日) 時間：上午九時正  
費用：\$82 (小童\$57)

七海旅遊有限公司  
國際大廈1702室 電話：5-447137 西線

## 退休會計師入稟高院要求賠償 指控驗船公司疏忽

【本報訊】一名退休會計師，因入稟高院要求賠償，指控驗船公司疏忽。該會計師表示，他在工作中因該公司的疏忽而遭受了損失，要求該公司進行賠償。法院已受理該案，並將於近期開庭審理。

## 令人購入破爛遊艇 指驗船公司疏忽

【本報訊】一名人士，因購入破爛遊艇，指驗船公司疏忽。該人士表示，他在購買遊艇時，驗船公司未能發現遊艇存在的嚴重問題，導致他購買了一艘破爛的遊艇。他要求驗船公司承擔責任，並進行賠償。





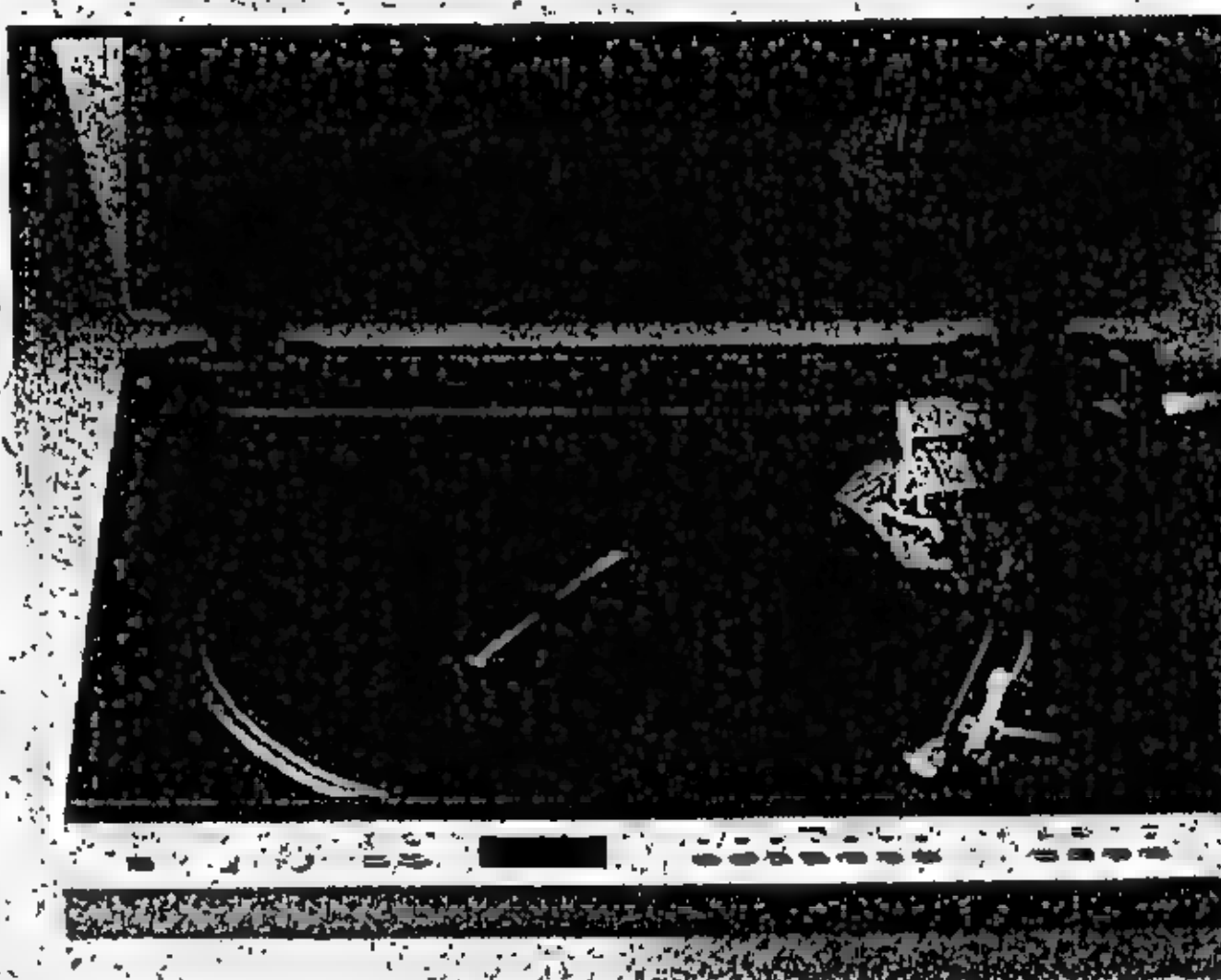






# 介紹品產新响音 備設曲選綫外紅 盤唱式動驅接直

子揚





HI-FI PAGE

## 視聽

逢星期五出版

### 突破視聽器材新境界 收音卡式電視三合一

收音卡式電視三合一

自從收音卡式電視三合一產品問世以來，深受廣大聽眾的歡迎。這套產品集收音、卡式錄音帶播放及電視接收於一身，功能齊全，操作簡便，是家庭娛樂的首選。其外觀設計時尚大方，音質清晰，畫面穩定，為您的客廳增添無限樂趣。

## 新力牌Hi-Fi新的一代 聲威全線組合

新力牌聲威新組合，  
套裝都係專家配搭，天衣無縫，  
各單元都發揮得淋漓盡至，  
完成最佳重播效果，  
任何牌子Hi-Fi組合，  
均難與聲威匹敵。



### 聲威 FR-212

- STR-212S 50W四波段立體聲收音擴音機
- PS-212 半自動直接驅動唱盤
- SS-212 二路分音揚聲體系
- SU-43 精美機架
- \*可隨意選配新力牌TC-U2杜比盒帶前控式錄音座

### 聲威 FR-313

- STR-313S 90W大功率四波段立體聲收音擴音機
- PS-313FA 全自動直接驅動唱盤
- SS-313 二路分音揚聲體系
- SU-43 精美機架
- \*可隨意選配新力牌TC-U2杜比盒帶前控式錄音座



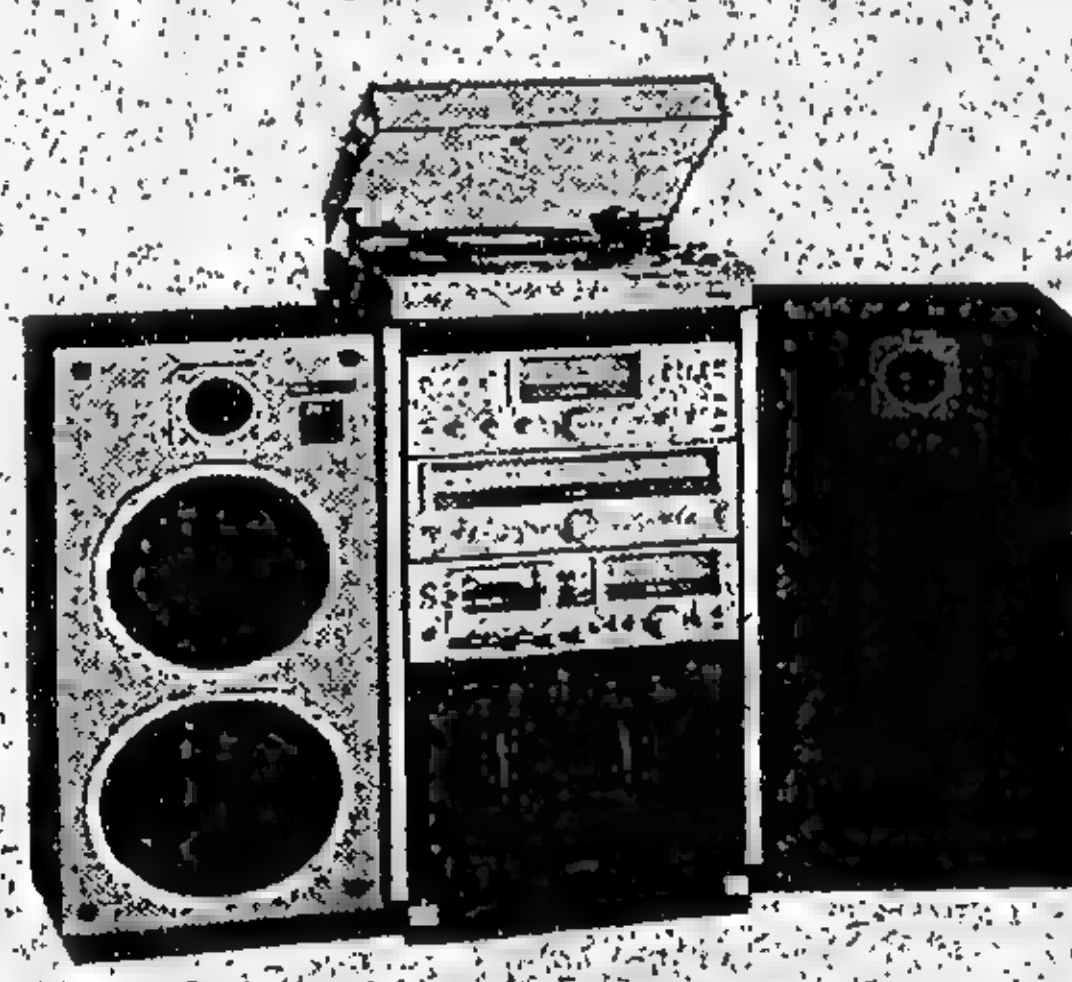
### 聲威 F-212

- TA-212 50W大功率擴音機
- ST-212S 立體聲調諧器
- PS-212 半自動直接驅動唱盤
- SS-37 二路分音揚聲體系
- SU-42 精美機架
- \*可隨意選配新力牌TC-U2杜比盒帶前控式錄音座



### 聲威 FR-414

- STR-414 120W大功率四波段立體聲收音擴音機
- PS-515 全自動直接驅動唱盤
- SS-414 80W二路分音揚聲體系
- SU-43 精美機架
- \*可隨意選配新力牌TC-U5杜比盒帶前控式錄音座



### 聲威 F-515

- TA-515 130W大功率，可作混音殘響等特效效果專業用途之高級擴音機
- ST-515 數字式調頻立體聲調諧器
- PS-515 全自動直接驅動唱盤
- SS-515 80W二路分音揚聲體系
- SU-42 精美機架
- \*可隨意選配新力牌TC-U5杜比盒帶前控式錄音座



### 聲威 HSF-49

- 最新設計，設備齊全，一體三用，超值產品，包括：
- (1) 100W四波段立體聲調諧器
- (2) 合併式擴音機
- (3) 杜比盒帶前控式錄音座
- SS-37 二路分音揚聲體系
- PS-212 半自動直接驅動唱盤



免費贈送

凡購買任何組合，即奉送耳機一副。

總代理：福源電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海濱商業大廈18樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445184  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港 6-630647 九龍 3-626506

## 新力牌 SONY

### 愛莉瑪 獨唱晚會 週一下行學

瑪莉亞·愛莉瑪，一位來自歐洲的著名女高音歌唱家，將於週一下午二時在「週一下行學」音樂會上獻唱。她的演唱風格獨特，音域寬廣，深受聽眾喜愛。此次演出將包括多首古典及現代名曲，不容錯過。

### 周文中主講 新作曲技巧

著名作曲家周文中先生將於週三晚上七時主講「新作曲技巧」講座。周先生擁有豐富的作曲經驗，將分享其創作心得及技巧，為音樂愛好者提供寶貴的指導。

### 石英唱盤用新式馬達 偵察速度靈敏度較高

最新研發的石英唱盤，採用先進的新式馬達，具有極高的速度靈敏度，能完美還原音樂的細節，為聽眾帶來極致的聽覺享受。















# 化原市價 個別上升

## 疏轉漸貨來 元五百漲素尿 薄扯貨存陸大銷轉 升躍片的士哥

（特訊）化學工業原料市價，因受國際市場影響，近來有上升趨勢。據悉，目前化學原料市價，已較上月上升百分之五至十。其中以尿素、片士哥等原料，上升幅度較大。據悉，目前尿素市價，已由每噸一百五十元，上升至一百六十五元。片士哥市價，已由每噸一百二十元，上升至一百三十元。此外，還有許多其他化學原料，如硫酸、硝酸、磷肥等，市價亦有不同程度的上升。據悉，化學原料市價上升，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，化學原料市價仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

# 港OE紗價續叫高

## 個別紗廠供應較緊 日商恢復向韓購紗出口價格續上升

（特訊）香港OE紗價，近來有上升趨勢。據悉，目前OE紗價，已較上月上升百分之五至十。其中以個別紗廠供應較緊，以及日商恢復向韓國購紗出口，導致價格上升。據悉，目前OE紗價，已由每噸一百二十元，上升至一百三十元。此外，還有許多其他紗廠，如華新、新華、華成等，市價亦有不同程度的上升。據悉，OE紗價上升，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，OE紗價仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

# 銀行短期頭寸供應趨鬆弛

## 業內拆息穩中靠軟 活期拆八厘一厘兩月半厘五厘半

（特訊）銀行短期頭寸供應，近來有趨鬆弛之勢。據悉，目前銀行短期頭寸供應，已較上月增加百分之五至十。其中以業內拆息穩中靠軟，以及活期拆八厘一厘兩月半厘五厘半，導致供應趨鬆弛。據悉，目前銀行短期頭寸供應，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他銀行，如交通、工商、農民等，市價亦有不同程度的上升。據悉，銀行短期頭寸供應趨鬆弛，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，銀行短期頭寸供應仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

# 股市交投大勢淡靜

## 做價普遍轉趨向好 四股總值五千九百八十六萬元 恒生指數升二點一三

（特訊）股市交投，近來有淡靜之勢。據悉，目前股市交投，已較上月減少百分之五至十。其中以做價普遍轉趨向好，以及四股總值五千九百八十六萬元，恒生指數升二點一三，導致交投淡靜。據悉，目前股市交投，已由每百元一百元，減少至九十元。此外，還有許多其他股票，如華新、新華、華成等，市價亦有不同程度的上升。據悉，股市交投淡靜，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，股市交投仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

# 黃金價續挫

## 美元勢回軟 歐日外匯市場 歐日外匯市場，近來有回軟之勢。據悉，目前歐日外匯市場，已較上月回軟百分之五至十。其中以美元勢回軟，以及歐日外匯市場，導致回軟。據悉，目前歐日外匯市場，已由每百元一百元，回軟至九十元。此外，還有許多其他外匯，如英鎊、日圓等，市價亦有不同程度的回軟。據悉，歐日外匯市場回軟，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，歐日外匯市場仍將維持回軟趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續回軟。

# 抵港考察鮮果市場

## 報告紅洋品質優美 將為聖誕年宵市場最佳選擇對象

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

# 收成豐美

## 補種以足，美質優品，加增產量 五分百項僅價訂計估，高提本成結總

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

# 港金反復續跌

## 飾金跌十元白銀廿元 飾金跌十元白銀廿元

（特訊）港金反復續跌，近來有飾金跌十元白銀廿元。據悉，目前港金反復續跌，已由每百元一百元，跌至九十元。此外，還有許多其他飾金，如金飾、銀飾等，市價亦有不同程度的回軟。據悉，港金反復續跌，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，港金反復續跌仍將維持回軟趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續回軟。

# 太古洋行

截至一九七九年六月三十日止六個月  
綜合業績及中期股息

業績 截至一九七九年六月三十日止六個月來審核綜合業績如下：

	一九七九年 港幣百萬元	一九七八年 港幣百萬元	一九七七年 港幣百萬元
營業總額	1,838.4	1,424.9	2,925.7
除稅前溢利	338.8	265.1	643.4
稅項	63.5	48.2	123.2
除稅後溢利	275.3	216.9	520.2
少數股東權益	97.7	91.2	195.9
本期間溢利	177.6	125.7	324.3

每股盈利

	一九七九年	一九七八年	一九七七年
A股	50.7仙	35.9仙	92.6仙
B股	10.2仙	7.2仙	18.5仙

展望 一九七九年首半年之綜合溢利較一九七八年同期顯著增加，該期間因時間關係，與一九七八年全年溢利相對而言，則處於較低水平，雖然一九七九年下半年前景仍然合理樂觀，董事局預見增長率將會放緩，但相信，今年總溢利本期股息將不少於中期息一倍。

中期股息 太古洋行董事局今日宣佈一九七九年度中期股息A股每股17.0仙，B股每股3.4仙。

	一九七九年	一九七八年	一九七七年
每股股息：	中期	中期	末期
A股	17.0仙	12.0仙	33.0仙
B股	3.4仙	2.4仙	6.6仙

中期息定於一九七九年十月十一日派發予一九七九年九月二十七日辦公結算時名列股東名冊之股東。現定一九七九年九月二十七日（首兩日在內）暫停辦理股票過戶手續。

詳細中期報告將分送全體股東。

香港，一九七九年九月十二日

## 太古洋行

太古集團  
香港太古大廈

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）抵港考察鮮果市場，近來有報告紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象。據悉，目前紅洋品質優美，以及將為聖誕年宵市場最佳選擇對象，導致抵港考察鮮果市場。據悉，目前紅洋品質優美，已由每百元一百元，上升至一百一十元。此外，還有許多其他鮮果，如蘋果、梨、橙等，市價亦有不同程度的上升。據悉，抵港考察鮮果市場，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，抵港考察鮮果市場仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。

（特訊）收成豐美，近來有補種以足，美質優品，加增產量。據悉，目前收成豐美，已由每百元一百元，增加至一百一十元。此外，還有許多其他收成，如小麥、水稻、玉米等，市價亦有不同程度的上升。據悉，收成豐美，主要是由於國際市場需求增加，以及生產成本上升所致。目前，收成豐美仍將維持上升趨勢，預計未來一段時間內，市價將繼續上升。



[illegible]



THE  
POCKET  
LOVER

# 風流十六歲

影美都 倫敦 利舞台

## 映獻大戲五場天今

花利安得 新天得 花明絲 角源一迷幻主桃

相繼月初流多年話  
依結情試事少時說  
雨。風。風。少

不兒 彩七麗特  
宜蓋 簡笑你何  
腿直到由止  
絕拍尾頭令

高級應召萬人迷  
風情萬種迫人來  
未曾風流十五歲  
寒暑往來春心蕩  
一夜雲雨百夜情  
奈何俗世重重隔  
未到春來寒意濃  
祇恨夢醒情未盡



蘭亞荷 翠珠明·華文 都銀·江珠 樂百·連海 聲新·方東 影都 倫敦 利舞台 后帝國帝

<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>映獻場五天今</b> 片探偵秘神 張緊懸懸 銀盤古名 攝地國在外 幕現助勝 拍賣豪景 <b>客怪</b> 虹朱 漢江 演主 情無風月月冷 場早天今都銀	<b>天五十四</b> MOONRAKER 金銀 金銀 金銀 子小命寶 映場夜午晚明院南 記場通也登國 場夜午晚明院今	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映
--	---	--	---	--	---

樂民門金 都國 聲麗 冠金華國賓國 頓盛華·統總 聲華·華大新·華豪 黃金 明 寶 娛 寶國昌南

<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映
--	---	--	---	--	---

都富·石寶 樂快·都新 華大 平太際國 砌紅 聲凱·約紐 泰國 聲樂 利多域

<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映
--	---	--	---	--	---

華英·華麗 禾嘉·都皇·后皇 洋南·華南 慶普·都京 仔港香 坪茂金 星福·地麻油 星恒·華龍 光北新

<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映	<b>天今後最</b> 大新聞 后皇街廟 孫仲 史王唐夏田文劉慧 仲 田俠森海青飛玲 戲廟街午南官張玉力南南林收得早場 后街夜映 映與世早季 七山場	<b>映獻場五天今</b> 以叫迫邪色眉睨 抵人人氣舞飛到 受難 <b>類歡愛性</b> 色安莉華 菲烈銀 主演 威利 威利 威利 名 國 午 明 映 午 七 早 場 册 日 夜 映 映 映 映 映 映
--	---	--	---	--	---







# 新報

## 離島津校維難大 筋腦傷感多

### 易不措籌廿分百担負會董校 担分免認望希收不支指出學公澳大

【本報記者採訪】離島津校，由於經費困難，校董會已決定，由九月一日起，將校內各項收費，由百分之二十，增至百分之三十。此舉引起校內師生不滿，認為校董會不應將負擔轉嫁給學生。校董會則表示，由於校內各項開支龐大，且無穩定收入來源，不得不採取此舉。目前，校內氣氛緊張，師生關係降至冰點。

## 元朗暑期活動二百多項 六萬青年同享康樂

### 理民府馮國強重慶周樹榮主閉幕 戴權表示願應兒童活動深入僻鄉

【本報記者採訪】元朗暑期活動，由九月一日起，將進入最後階段。據悉，此次活動共舉辦了二百多項，吸引了超過六萬名青少年參加。活動內容豐富多彩，包括體育比賽、文藝表演、戶外拓展等。元朗區民署署長馮國強表示，此次活動圓滿結束，對促進青少年身心健康起到了積極作用。此外，戴權表示，未來將繼續關注兒童活動，並將其深入僻鄉，惠及更多青少年。

## 坪洲南灣一批居民 反對當局建垃圾爐

### 陳許多年備受氣侵擾影響衛生

【本報記者採訪】坪洲南灣居民，因反對當局在該處興建垃圾爐，近日與當局發生了激烈衝突。居民表示，該處環境優美，風景宜人，興建垃圾爐將嚴重破壞環境，影響居民生活質量。此外，垃圾爐的興建還可能帶來噪音、異味等問題，對居民健康造成威脅。當局則表示，興建垃圾爐是為了滿足城市發展需要，並承諾將採取措施減少對環境的影響。目前，雙方仍在就相關問題進行協商。

## 新界增城 鄉會康樂 旅遊

### 實西遊人餘百三

【本報記者採訪】新界增城鄉會康樂旅遊團，日前前往西貢旅遊，吸引了超過三百名遊客參加。旅遊團在當地的行程包括參觀名勝古蹟、品嚐當地美食、參加戶外活動等。遊客們對此次旅遊表示滿意，並對增城鄉會的服務給予了高度評價。鄉會表示，未來將繼續推出更多優質旅遊產品，為遊客提供更好的服務。

## 本港新聞

### 女學生被嚴父責罵 一時感觸懸探自盡

【本報記者採訪】一名女學生因被父親嚴厲責罵，感到極度絕望，於日前在學校天台跳樓自殺。據悉，該名女學生年僅十六歲，平時性格内向，此次因與父親發生爭執，導致情緒失控。事件發生後，警方已介入調查，並對該女學生進行了救治。目前，該女學生仍在醫院接受治療，情況穩定。警方提醒家長，應多關注子女的心理健康，避免過度責罵，以免引發悲劇。

## 完成課程明日結業 首批小販事務隊員

### 受訓六週學習管理方法

【本報記者採訪】首批小販事務隊員，經過六週的培訓，將於明日正式結業。此次培訓旨在提高小販的經營管理能力，促進市場秩序。培訓內容包括市場管理、法律法規、服務意識等。隊員們在培訓期間表現積極，掌握了相關知識和技能。結業儀式上，有關負責人對隊員們的表現表示肯定，並希望他們能將所學知識應用到實際工作中，為市民提供更好的服務。

## 金石科技展 中文電腦最爲注目

### 假大會場展出至十七日

【本報記者採訪】金石科技展，將於近日在假大會場舉行。此次展覽將展示最新的科技成果，其中中文電腦最受關注。參展商表示，中文電腦的發展將推動我國信息產業的進步，提高辦公效率。展覽期間，還將舉辦多場講座和研討會，邀請專家學者分享行業動態。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探討科技發展趨勢。

## 社團康樂活動訊息

【本報記者採訪】本報特闢社團康樂活動訊息專欄，為市民提供各類康樂活動資訊。近期活動包括：社區體育比賽、文藝表演、戶外拓展等。歡迎市民踴躍參加，豐富業餘生活。此外，本報還將定期更新各類活動資訊，為市民提供更多選擇。

## 巴黎美女歌舞團 昂然進入第二週

### 首演時之80年新風貌

【本報記者採訪】巴黎美女歌舞團，自來港演出以來，深受觀眾喜愛。目前，該團已進入第二週演出，首演時展現出的80年新風貌，更是吸引了眾多觀眾。該團成員均經過嚴格訓練，舞姿優美，表演精彩。演出期間，還將舉辦多場互動活動，與觀眾進行交流。歡迎廣大市民踴躍觀看，共同享受藝術之美。

## 善款待領

【本報記者採訪】近日，多個慈善機構聯合舉辦了善款待領活動，為社會各界人士提供了一個展示愛心的平台。活動吸引了眾多市民參加，大家紛紛慷慨解囊，支持慈善事業。所得善款將全部用於支持各類公益事業，幫助有需要的人士。活動負責人表示，感謝社會各界的支持，未來將繼續舉辦類似的活動，為社會做出更多貢獻。

## 港九街坊協進會 籌備慶祝街坊節

### 籌備慶祝街坊節

【本報記者採訪】港九街坊協進會，為慶祝街坊節，近日展開了籌備工作。該會表示，街坊節是香港特有的節日，旨在增進街坊鄰里的感情，促進社區和諧。此次慶祝活動將包括文藝表演、體育比賽、戶外活動等。歡迎廣大街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要節日。籌備工作進展順利，預計將於近期內圓滿結束。

## 美國永亨人壽保險 總裁梅盧力克訪港

### 總裁梅盧力克訪港

【本報記者採訪】美國永亨人壽保險總裁梅盧力克，日前來港訪問。梅總裁在港期間，將與有關方面進行交流，探討保險行業的發展趨勢。永亨人壽保險是一家具有悠久歷史的保險公司，業務範圍廣泛。梅總裁表示，此次來港訪問，是應邀參加相關活動，並希望通過此次訪問，加強與香港保險界的聯繫與合作。

## 日本大阪國際眼鏡 巴里三城設酒會

### 慶祝港枝店開幕

【本報記者採訪】日本大阪國際眼鏡公司，為慶祝其在香港開設的巴里三城分店開幕，近日舉辦了一場酒會。酒會吸引了眾多嘉賓參加，現場氣氛熱烈。大阪國際眼鏡公司表示，巴里三城分店的開設，是其在香港業務擴展的重要一步。未來，該公司將繼續致力於提供優質的眼鏡服務，滿足廣大顧客的需求。

## 美國永亨人壽保險 總裁梅盧力克訪港

### 總裁梅盧力克訪港

【本報記者採訪】美國永亨人壽保險總裁梅盧力克，日前來港訪問。梅總裁在港期間，將與有關方面進行交流，探討保險行業的發展趨勢。永亨人壽保險是一家具有悠久歷史的保險公司，業務範圍廣泛。梅總裁表示，此次來港訪問，是應邀參加相關活動，並希望通過此次訪問，加強與香港保險界的聯繫與合作。

## 港九街坊協進會 籌備慶祝街坊節

### 籌備慶祝街坊節

【本報記者採訪】港九街坊協進會，為慶祝街坊節，近日展開了籌備工作。該會表示，街坊節是香港特有的節日，旨在增進街坊鄰里的感情，促進社區和諧。此次慶祝活動將包括文藝表演、體育比賽、戶外活動等。歡迎廣大街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要節日。籌備工作進展順利，預計將於近期內圓滿結束。

## 美國永亨人壽保險 總裁梅盧力克訪港

### 總裁梅盧力克訪港

【本報記者採訪】美國永亨人壽保險總裁梅盧力克，日前來港訪問。梅總裁在港期間，將與有關方面進行交流，探討保險行業的發展趨勢。永亨人壽保險是一家具有悠久歷史的保險公司，業務範圍廣泛。梅總裁表示，此次來港訪問，是應邀參加相關活動，並希望通過此次訪問，加強與香港保險界的聯繫與合作。







## 入口船期表

(船名)	(四名)	(何處來)	(日期)	(公司)
沙加星	SACRAMENTO MARU	新加坡	十四	三聯郵船
坡來士	NEW LLOYD STREET	新加坡	十四	大港日怡和
坡來士	IYO MARU	高麗	十四	怡和
巴里山	BARZAN	台灣	十四	和
和平	HWAPYUNG	釜山	十四	和
安	KIM ANN	新加坡	十四	和
金	HUI LAI 2	高麗	十四	和
江	IONIAN CAREER	高麗	十四	和
期	JALA TAPI	南美洲	十四	和
密士利	CRISTOBAL MARU	日本	十四	和
大	TA TONG	日本	十四	和
太平洋	PACIFIC PHOENIX	英國	十四	和
波士頓	BOSTON MARU	美國	十四	和
天	TEMPO	美國	十四	和
全運快	ALLTRANS EXPRESS	日本	十四	和
長	EVER HOPE	新加坡	十四	和
亞諾馬士	ARNOLD MAERSK	新加坡	十四	和
實柏	BUNGA PERMAI	歐洲	十四	和
新	PPRES.FILLMORE	美國	十四	和
新	LAMTONG CHAU	曼谷	十四	和
新	SOPHIA FIRST	美國	十四	和
新	EVER MASTER	美國	十四	和
新	MASON LYKES	上海	十五	和
新	ORLI	高麗	十五	和
新	DONAM 1	釜山	十五	和
新	BULDOOK	曼谷	十五	和
新	PIONER NAKHODKI	新加坡	十五	和
新	WAKAKURA MARU	日本	十五	和
新	KII MARU	高麗	十五	和
新	GLORY ACE	日本	十五	和
新	CHAR HOONE	台灣	十五	和
新	SL.MCLEAN	英國	十五	和
新	BENALDER	英國	十五	和
新	EVER SHINE	英國	十五	和
新	HAGUE MARU	新加坡	十五	和
新	KNUD MAERSK	日本	十五	和
新	KHEL	日本	十五	和
新	BULSOOK	曼谷	十五	和
新	TAI LAI	高麗	十五	和
新	GRAND NAVIGATOR	台灣	十六	和
新	HAI LONG	高麗	十六	和
新	WLADYSLAWOWO	歐洲	十六	和
新	NEW HYSAN	印尼	十六	和
新	MOSEL EXPRESS	英國	十六	和
新	ANTIPOLLO 1	英國	十六	和
新	FORTUNE RUNNER	日本	十六	和
新	TRADO	日本	十六	和
新	SARAN	日本	十六	和
新	GLOBAL PIONEER	尼加拉	十六	和
新	SELANDIA	歐洲	十六	和
新	USAMBARA	高麗	十六	和
新	HUGHEVERETT	英國	十六	和
新	MARIT MAERSK	英國	十六	和
新	LAM.ASTRONAUT	日本	十六	和
新	KAO HO	日本	十七	和
新	NISHIGE MARU	日本	十七	和
新	SILVER STAR	新加坡	十七	和
新	NEW ENG.TRAPPER	新加坡	十七	和
新	GNL.WESTERKERK	日本	十七	和
新	FAMILY ACE	高麗	十七	和
新	EVER VICTORY	高麗	十七	和
新	DIANA SKOU	高麗	十七	和
新	UNION YENBO	台灣	十七	和
新	DITTE SKOU	高麗	十七	和
新	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	十七	和
新	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十七	和
新	TAI POOK SEK	新加坡	十七	和
新	ACE.PRINCETON	英國	十七	和
新	CORNELIA MAERSK	歐洲	十七	和
新	OHKAWA MARU	日本	十七	和
新	BOUGAINVILLE	日本	十八	和
新	LEXA MAERSK	日本	十八	和
新	NL.HOLLAND	新加坡	十八	和
新	JUPITER	高麗	十八	和
新	SAN LUIS	新加坡	十八	和
新	STRAIT CONTAINER	新加坡	十八	和
新	SPAIN MARU	日本	十八	和
新	STRATHERROLL	釜山	十八	和
新	LUCKY OCEAN	釜山	十八	和
新	HAVANA MARU	新加坡	十八	和
新	WORLD LYNX	日本	十八	和
新	LANTAO ISLAND	曼谷	十八	和
新	HUI LAI 3	高麗	十八	和
新	TA TUNG	高麗	十九	和
新	PACIFIC DESPATCHER	曼谷	十九	和
新	STRATHEIFE	英國	十九	和
新	HENRIETTE MAERSK	新加坡	十九	和
新	BENRINNES	尼加拉	十九	和

## 出口船期表

（船名）

（西名）

（往何處）

（日期）

（公司）

美洲綫

東方領袖

ORT. LEADER

加州紐約

十四

郵平林

沙恩

DIAMOND PHOENIX

美國西岸

十四

港太

沙恩

KHUD. SARYAN

加州

十四

港太

全運快輪

ALLTRANS EXPRESS

美國西岸

十四

港太

泰佛

TEMPO

美國西岸

十四

港太

沙德門總統

PRES. TRUMAN

加州

十四

港太

亞羅士打

ARNOLD MAERSK

加州

十四

港太

光榮號

GLORY ACE

美國西岸

十四

港太

維多利亞

EVER MASTER

加州

十四

港太

薩摩亞總統

PRES. FILLMORE

加州

十四

港太

聖利士多

CRISTOBAL MARU

加州

十四

港太

維多利亞

EVER SHINE

加州

十四

港太

維多利亞

JALA TAPI

加州

十四

港太

維多利亞

SL. MCLEAN

加州

十四

港太

維多利亞

CHAR HOONG

加州

十四

港太

維多利亞

MOSEL EXPRESS

加州西北太平洋

十四

港太

維多利亞

NEW ENGLAND TRAPPER

加州西區

十四

港太

維多利亞

SEA. PRINCETON

美國西岸

十四

港太

維多利亞

FAMILY ACE

美國西岸

十四

港太

維多利亞

GRAND NAVIGATOR

西區

十四

港太

維多利亞

DIANA SKRU

南美洲

十四

港太

維多利亞

DITTE SKOU

南美洲

十四

港太

維多利亞

RAGNA BAKKE

南美洲

十四

港太

維多利亞

ANTIPOL I

南美洲

十四

港太

維多利亞

AM. ASTRONAUT

南美洲

十四

港太

維多利亞

NL. HOLLAND

南美洲

十四

港太

維多利亞

TYSON LYKES

美國西岸

十四

港太

維多利亞

ORT. STAESMAN

美國西岸

十四

港太

維多利亞

SPAIN MARU

美國西岸

十四

港太

維多利亞

YOKOH MARU

美國西岸

十四

港太

維多利亞

BARCELONA

美國西岸

十四

港太

維多利亞

GREEN FORTUNE

美國西岸

十四

港太

維多利亞

SARGODHA

加州西北太平洋

十四

港太

維多利亞

APFICHAU

加州

十四

港太

維多利亞

ARTHUR MAERSK

加州紐約

十四

港太

維多利亞

BARBER TONBERG

洛杉磯紐約

十四

港太

維多利亞

PRES. HOOVER

洛杉磯紐約

十四

港太

維多利亞

SL. ADVENTURER

長城西岸

十四

港太

維多利亞

NEPTUNE DIAMOND

美國西岸

十四

港太

維多利亞

ASIA ACE

美國西岸

十四

港太

維多利亞

SL. TRADE

美國西岸

十四

港太

維多利亞

SEA. LEXINGTON

美國西岸

十四

港太

歐洲綫

賓柏

BUNGA PERMAI

歐洲

十四

德

賓柏

MERRY VIKING

歐洲

十四

德

賓柏

IYO MARU

歐洲

十四

德

賓柏

PIONEER NAKHODI

歐洲

十四

德

賓柏

KII MARU

歐洲

十四

德

賓柏

USANBARA

歐洲

十四

德

賓柏

BENALDER

歐洲

十四

德

賓柏

HEL

歐洲

十四

德

賓柏

EVER VICTORY

歐洲

十四

德

賓柏

NL. WESTERKERK

歐洲

十四

德

賓柏

MERCATOR

歐洲

十四

德

賓柏

KARA CAREER

歐洲

十四

德

澳洲綫

新德力

ZIM EILAT

澳洲

十四

新

東方領袖

ORT. EXPERT

澳洲

十四

新

澳洲領袖

AURT. EXPLORER

澳洲

十四

新

賓柏

BUNGA TERATAI

澳洲

十四

新

賓柏

ISLANDER CONTAINER

澳洲

十四

新

賓柏

NL. FREETOWN

澳洲

十四

新

賓柏

MIK. OLMINSKIY

澳洲

十四

新

賓柏

GUUDRN BAKKE

澳洲

十四

新

印、巴、中東綫

巴山

BARZAN

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

NGOMEI CHAU

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

MERRY VIKING

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

PACIFIC ROSE

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

BOSTON MARU

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

KII MARU

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

WAKAURA MARU

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

SL. MCLEAN

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

TRADO

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

HUGHEVERETT

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

UNION YENBO

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

NL. WESTERKERK

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

NISHIGE MARU

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

HENRIETTE MAERSK

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

WORLD LYNX

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

STRATHMORE

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

EVER HONESTY

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

SUNSHINE ISLAND

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

SUNSHINE ISLAND

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

NEHALAYA MARU

印、巴、中東

十四

怡和

賓柏

NEPTUNE BERYL

印、巴、中東

十四

怡和

東南亞綫

中山

TAI CHUNG SHAN

東南亞

十四

順天

大發

GREEN HOPE

東南亞

十四

順天

賓柏

AWASHIMA MARU

東南亞

十四

順天

賓柏

FORTITUDE PINE

東南亞

十四

順天

賓柏

TAI TONG

東南亞

十四

順天

賓柏

FORTUNE TRADER

東南亞

十四

順天

賓柏

GLOBAL PIONEER

東南亞

十四

順天

賓柏

HUGHEVERETT

東南亞

十四

順天

賓柏

NEW HYDE

東南亞

十四

順天

賓柏

SARAN

東南亞

十四

順天

賓柏

FORTUNE RUNNER

東南亞

十四

順天

賓柏

NANETTE STAR

東南亞

十四

順天

賓柏

OKAWA MARU

東南亞

十四

順天

賓柏

TAI POO SEK

東南亞

十四

順天

賓柏

AM. MOHAWK

東南亞

十四

順天

賓柏

BOUGAINVILLE

東南亞

十四

順天

賓柏

EMERALD

東南亞

十四

順天

賓柏

LEXA MAERSK

東南亞

十四

順天

賓柏

BENRINNES

東南亞

十四

順天

賓柏

AM. COMMACHE

東南亞

十四

順天

賓柏

ELECTRO ACE

東南亞

十四

順天

賓柏

ELYSIAN STAR

東南亞

十四

順天

賓柏

NEW HYSAN

東南亞

十四

順天

賓柏

TAI FOOK SHAN

東南亞

十四

順天

台灣、日本、釜山綫

利文

KRAMON EVERETT

日本釜山

十四

利文

光榮號

GLORY ACE

日本

十四

利文

金

KING HWA

日本

十四

利文

陶南

DONAM I

日本

十四

利文

賓柏

HUEI LAI 2

日本

十四

利文

賓柏

TAI LAI

日本

十四

利文

賓柏

FAMILY ACE

日本

十四

利文

賓柏

WLADYSLAWOWO

日本

十四

利文

賓柏

LUCKY OCEAN

日本

十四

利文

英航增購三星客機

六架總值近三億元  
明年八月及後年一月可交貨

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

新重丸自釜山來


天祥輪船有限公司  
代理之寶德威 (BOUGAINVILLE) 號貨船。  
現之長駁 (EVER NESTY) 號貨船。  
訂下週四 (二十) 日開  
加皮蘭托普德。野泥

H C  
 本 東  
 : 青 衣 迅  
 歐  
 KARA C  
 十九日  
 HAMBURG  
 AMSTERDA

Le Havre  
Oslo, Gothenburg, Stockholm, London.

由歐洲  
入口預告

M. S. Dalmanaru



香港  
澳門

0  
21  
71  
71  
71

**福來輪船公司**

香港干諾道中84至86號光復大廈廿五樓  
電話：6-453911至20  
澳門代理：興記行宜安門內13號 電話2493

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
吉大港。

(圖) (圖)  
大韓怡美利 九月廿六日 九月廿七日  
HUGHEVERETT (1500)  
茂利怡美利 九月廿九日 十月一日  
MARHAYVERETT

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川  
利民怡美利 泊A04月 九月廿四日  
RAMONEVERETT 不往門司、釜山。  
茅萬利怡美利 九月廿五日 九月廿六日  
MANOLOVERETT  
不往門司、釜山、廣

往：星洲、新加坡、三寶壟、泗水、省大港、庇能。  
水寶利怡美利 九月廿三日 九月廿四日  
PAROJERETT  
達利怡美利 十月三日 十月四日  
MAKEVERETT  
星加坡、加爾各答

直航上海

AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍廣東道海祥中心1301樓 電話: 3-097341

美國總統輪船公司  
(全貨櫃服務, 定期航線來往)

美加西岸及東岸捷運

	舊運載數	新貨載數
杜魯門總統 PRESIDENT TRUMAN	12/9 (1200)	12/9 (2300)
菲爾摩總統 PRESIDENT FILLMORE	13/9 (1200)	13/9 (2300)
胡佛總統 PRESIDENT HOOVER	19/9 (1200)	19/9 (2300)
甘迺迪總統 PRESIDENT KENNEDY	28/9 (1200)	28/9 (2300)

亞拉伯灣、東南亞航線

特快全貨櫃直達新加坡(8天)、檳加隆(5天)、  
(16天)、拿沙港(18天)、拿才知(18天)、亞布打比  
多哈(25天)、科威特(25天)、孟買(28天)、可倫坡

	舊貨載數	新貨載數
溫賓隆總統 PRESIDENT VAN BUREN	23/9 (1700)	23/9 (1700)
塔虎脫總統 PRESIDENT TAFT	7/10 (1700)	7/10 (1700)

本公司與新加坡碼頭無專碼頭 電話: 12 296121 摩沙路: 3  
收貨站: 亞沙路(18天)、拿才知(18天)、亞布打比  
貨棧及圖書部: 尖沙咀海祥中心1301樓 電話: 3  
貨棧及貨價部: 尖沙咀海祥中心1309室 電話: 3



# S.K. LINE



昭榮汽船  
株式會社



香港  
高隆

貴客付託  
惠顧發沽  
大領事館對面

總代理 東洋船務有限公司

電話 555-211 555-211

**光榮雅士**  
GLORY ACE (VOY. 14)

**華利雅士**  
FAMILY ACE (VOY. 17)

船期  
九月十七日午  
九月十八日午  
九月十九日午  
九月二十日午

收貨站：現代貨櫃碼頭

**● 華南寶島號 Amoy**  
**● 華南寶島號 Amoy**  
**● 華南寶島號 Amoy**  
**● 華南寶島號 Amoy**

● 華南寶島號 Amoy

高隆全貨櫃船限

● 華南寶島號 Amoy





# KYOSEI LINE

## 協成汽船株式會社

紀陽

M.S. "TEE TRADER"

達輪

九月廿七日由日本抵港  
廿八日開往星洲、底能

M.S. "SON BRIGHT"

光輪

九月廿三日由日本抵港  
廿四日開往星洲、底能

總代理：協成輪船(港)有限公司

新嘉坡大馬路門牌五一〇一號

電話：(262629) (262621) (十號)

星洲大馬路門牌五九號

電話：(262629) (262621) (十號)

**港澳飛翼船有限公司**  
 即日預售十天來回票  
 票價：星期六及公眾假期香港  
 往澳門廿五元（另加人頭稅八元）  
 星期日下午二時後及公眾假期澳門  
 返香港廿五元，平時二十元  
 香港開由上午八時起至下午六時卅分，每半小時開航一班  
 澳門開由上午八時起至下午六時卅分，每半小時開航一班  
 售票處 上環新填地港樂船碼頭 電話：444441、438648



**Australia West Pacific Line**  
澳洲西太平洋輪船公司  
南方新嘉坡公司代理馬來輪船公司  
香港干諾道中84號電話：大東廿五樓  
電話：5-453911(20)

澳門代理：香港安南11-13號 電話：2493  
直航澳洲雪梨、墨爾本、阿德雷特  
比利士彭、佛力曼港、塔斯曼尼亞  
十名週週定期 (大量貨物供應)

船名 貨艙 航程 開行  
Bunga Teratai 9月21 9月21- 9月22  
Advans 10月9 10月9- 10月10

收貨站：香港國際貨櫃有限公司  
電話：241421

**墨西哥國家船務公司**  
墨西——哥拉維  
達克——墨西哥  
**GINALUISA**  
十月二日抵港 四日開行  
往：安遜那港、文登路、阿  
福爾科及中美、科林多  
聖約納、并塔阿勒那斯。  
香港代理：福來輪船公  
司  
星加坡：禧街和安公司  
香港干諾道中84號電話：大東廿五樓  
電話：5-453911(20)

澳門代理：興記行  
澳門11-13號 電話：2493

# 英 國 輪 船 公 司

百年傳統優良服務

		東 亞 東		美 國 東 岸		歐 洲		新 西 蘭
		香港	三 藩 市	三 藩 市	紐約	紐約	亞 的 里 亞	
an Aquarius ★★	V48	九月19日	十月2日	十月3日	十月15日	十月16日	十月17日	
can Trader	V3	九月24日	十月8日	十月7日	十月20日	十月21日	十月22日	
can Legion	V86	十月7日	十月20日	十月21日	十月31日	十一月1日	十一月2日	
can Lark	V77	十月12日	十月23日	十月24日	十一月4日	十一月6日	十一月6日	

貨 ★ 一 切 貨 物 裝 卸 費 均 免 ★★ 一九七九年九月十七日下午一時

## 東 南 亞 區 貨 輪 貨 運 服 務

		VOY.	香 港	星 加 坡	星 加 坡
CAREER	30	興 隆 號	九月28日	十月3日	十月6日
		VOY.	星 加 坡	高 橋	小 呂 宋
MOHAWK	70	興 隆 號	九月19日	九月20日	九月21日
COMANCHE	81		九月19日	——	九月21日

港澳總代理：業 初 船 務 有 限 公 司

廿四號 (24) 電話: 5-2410123, 5-241023 廣和洋行 南來收貨站 電話: 25-241023

# 華輪船公司

5-455633 澳門 6463

船名	開航日期	直航
D NAPIER stoenkerk	9月25日 19月10日	濟南各埠
D KOBE D FUTAMI	9月25日 10月9日	東京毛里求斯
D Agulhas D SCHIE	9月24日 10月24日	西非各埠
D FRESCO forcados	10月6日 11月3日	拉丁美洲各埠
D NAPIER D HOLLAND	9月25日 10月19日	南美東岸
D FUTAMI D FUSHIMI	10月9日 11月9日	可倫坡

ARUBA, CURACAO - 加勒比海

M.S. "JAPAN AMBASSADOR"

## 日本國寶

十月七日落貨 八日開船

直航: CRISTOBAL LA GUAIRAO, ARUBA, CURACAO, GUATEMALA, SANTO DOMINGO.

### 汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

總辦事處 71號聯邦大廈 7/F

電話: H 28091/5 (8/LINE)

收貨站: 青衣島迅發貨站

TEL. 12-457112 12-457123









**STERLING PHILIPPINES**  
最新DC-8形噴射飛機183寬闊座位  
中國空姐沿途服務

**Mabuhay Pilipinas**  
Deluxe  
**富麗菲島**

本國承蒙下列機構贊助  
**SPIL**  
TROPICAL PALACE  
THE REGENT OF MANILA

**七天特級貴賓團**

全程住宿五星級大酒店，一流膳食，多晚夜總會，經驗豐富領隊，旅遊局認可粵語導遊。  
第一天：香港—馬尼拉  
第二天：市區郊外—文化村（菲島電影）—臘像館—蘇丹夜總會  
第三天：馬尼拉—碧瑤（乘國內航機）  
第四天：碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪  
第五天：百勝灘—海上遊船（全港首創）  
第六天：大高地（火山湖）—蠟島樂園—海上賭場  
第七天：馬尼拉—香港

出發日期  
9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29  
10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29  
11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28

**富麗旅遊團**  
請認明商標，參加者二年內已逾45,000人

- 乘搭DC-8型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，當盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地一切風土人情。

**\$1480**

**冠州旅遊業**  
台証130 泰証220 接同業  
免費代填各國旅遊表格  
專辦旅遊簽證，平價機票  
歐、美、加移民，學生包機票  
東南亞、歐美加旅行團

**騰達旅遊公司**  
曼谷芭提雅六天豪華團 \$1590 逢星期一  
台灣豪華團 \$1590 逢六出發  
日本九州七天豪華團 \$3180  
日本南北九州七天豪華團 \$3080  
美加豪華14天渡假團 \$8090  
美航歐洲旅遊遊 \$6789 起  
代辦各國移民 簽證及代訂酒店

**康達**  
歐洲 十五天 \$6600  
美加 十天 \$5400  
夏威夷 七天 \$3400  
菲律賓 七天 \$1480  
菲島觀光 \$1198  
台灣觀光 \$1850  
香港觀光 \$1300  
清邁芭提雅 \$1890  
曼谷河橋 \$1730  
星馬七天 \$2750  
日本七天 \$3250  
日本七天 \$3150  
代辦各國簽證 代售各地機票

**環通**  
日本七天 \$3250 韓國四天 \$1750  
泰證 \$1688 9月5,22,23日  
馬尼拉九天 \$2988 韓日七天 \$3188

**永達 泰國專線**  
清邁 七天 \$1750 芭提雅 (由曼谷) 七天 \$1650  
曼谷 七天 \$1650 曼谷 七天 \$1650  
曼谷 七天 \$1650 曼谷 七天 \$1650

**俊勝 企業旅遊有限公司**  
日韓八天 豪華 \$3380  
日本七天 豪華 \$3280

**寶通旅遊**  
曼谷芭提雅 五天 \$1490 逢週四、六出發  
台灣豪華團 九天 \$1790 逢週六出發  
韓國週末團 四天 \$1790 逢週六出發  
日韓豪華團 八天 \$3380 逢週六出發

**陽明 旅行社(香港)**  
星馬泰11天豪華團 \$3490  
台灣九天豪華團 \$1850  
日本九州七天團 \$3180  
曼谷芭提雅七天 \$1690  
韓國四天渡假團 \$1750  
代辦各國簽證及廉價機票  
每月均有各地定期團出發

**旅運佳**  
台灣環島 五天 \$1550 七天 \$1400  
費用包括個人入台証 (特快台証 \$130)  
特快參加者減一百元  
韓日八天團 \$3380  
韓日七天團 \$3180

**榮泰**  
韓國(日本、福間)  
逢星期二 五天 \$1999 逢星期三 五天 \$1999  
逢星期四 五天 \$1999 逢星期五 五天 \$1999  
逢星期六 五天 \$1999 逢星期日 五天 \$1999

**健的旅業**  
菲島 七天 \$1480 9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29  
台灣 八天 \$1680 逢週六  
曼谷 六天 \$1680 逢週六  
清邁 六天 \$1790 逢週四

**多明尼加 旅運公司**  
代辦移民多明尼加及快証  
**DTA**  
富麗旅行團

**麥氏旅遊企業**  
曼谷芭提雅六天豪華團 \$1650  
菲律賓七天豪華團 \$1480  
直接主辦 專人領隊 保證可靠  
渡假遊學 經濟妥善 合心意

**星輝**  
菲律賓 曼谷芭提雅七天豪華團  
曼谷芭提雅 七天 \$1590  
台灣七天豪華團 \$1490  
菲律賓自由團 \$950 台灣自由團 \$950  
代辦各地特快簽證 各國特快簽證

**富諾 旅運有限公司**  
台灣 七天 \$1390 逢週六  
台灣 七天 \$1580 逢週六  
曼谷 六天 \$1580 逢週六  
菲律賓 六天 \$1350 逢週六

**百福**  
日本 八天 \$3080 逢週六  
曼谷 六天 \$1730 逢週六  
足六天早機往晚機返  
9月22 10月6 10月13,20

**快意**  
阿里山環島豪華組 九天 \$1750 逢週六、日一出發  
台灣 七天 \$1550 逢週六、日一出發  
快意 七天 \$1550 逢週六、日一出發

**至精緻**  
菲律賓 七天酬賓團  
9月23日

**新力**  
英航歐遊團 曼谷芭提雅 六天 \$1610 逢週二、日出發  
美加豪華團 曼谷芭提雅 六天 \$1610 逢週二、日出發

**喜樂旅遊**  
台灣旅行團總匯 喜遊寶島名勝  
阿里山 豪華團 逢週六 八天 \$1850  
阿里山 豪華團 逢週六 八天 \$1850  
阿里山 豪華團 逢週六 八天 \$1850

**康宇**  
中華民國觀光局客定 台北市 甲種(國際)旅行社  
十國慶觀光嘉賓團 曼谷 六天 \$1740 逢週六  
曼谷 六天 \$1790 逢週六  
曼谷 六天 \$1790 逢週六

**永威**  
廣州、七星岩五天 \$499 代代  
廣州、桂林五天 \$1580 代代  
曼谷 五天 \$1490 代代  
日本九州 七天 \$3120 代代

**Mainland Tours Ltd**  
登享 香港 1天 \$720  
廣州、從化、星湖 7天 \$810  
免費代辦國內機票  
**CAAC**

**多來美旅運**  
廣州 星湖 七星岩 鼎湖 五天 \$599  
桂林 五天 \$1580  
菲律賓 七天豪華團 \$1480 六天 \$1350  
台灣 七天豪華團 \$1480 六天 \$1350

**利達**  
台灣環島七天豪華團 \$1650 專車  
曼谷芭提雅六天豪華團 \$1750 專車  
菲律賓(宿務)夏連那七天豪華團 \$1480 台証  
馬尼拉 十一天超級豪華團 \$3490 由快  
韓國遊歷六天超級豪華團 \$2680 由快  
日本(本州)七天豪華觀光團 \$3180 台証  
夏威夷檀香山七天豪華觀光團 \$3950 台証  
美加西岸十六天豪華觀光團 \$8350 台証

**康泰**  
全泰國 清邁、曼谷、芭提雅 八天高級豪華團 古都 \$1750  
曼谷 六天 \$1750 逢週四、日出發  
全港最高級 曼谷住宿 曼谷住宿 曼谷住宿  
曼谷住宿 曼谷住宿 曼谷住宿

**佳運旅遊**  
桂林 \$1,580 廣州、佛山六天精選團  
出發日期：9月12,20,25日  
10月份(逢星期二)只收 \$1450  
菲律賓 自由團 七天 \$980 逢週一、四出發  
七天 逢週一、四出發  
七天 逢週一、四出發

**利華**  
泰國特選 台灣阿里山芝麻城 特快 \$130  
逢週六早上出發 逢週六早上出發  
九天 \$1850 七天 \$1680 (包括入台証費用) 台証 十天出發  
台北機票+酒店 699  
加送服務辦公時間延長至晚上七時半

**震邦**  
震邦台灣九天豪華團 \$1880  
曼谷芭提雅六天豪華團 \$1750  
曼谷芭提雅 (二晚) 五天豪華團 \$1600

**新世界**  
廣州、七星岩、鼎湖 五天 \$599  
日期：9月2,5,8,12,15,19,22,26,29 10月3,7,10,13,17  
廣州、從化、西樵、星湖 七天 \$799  
日期：10月11,13,20,25,28 11月9,10,17,24,29  
桂林、從化、廣州 七天 \$1690  
日期：9月6日、10月23日、11月17日  
(以上各團由中國旅行社提供中、粵、英語導遊服務)



5-444007至444009  
3-666532 3-677767 3-676366  
**百樂旅運社有限公司**  
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字樓  
九龍尖沙咀彌敦道233號瑞豐大廈1009室  
(週日下午九時後專車服務)

**曼谷 桂河橋**  
七天 \$1530 八天 \$1650 九天 \$1690  
獨家直接主辦·乘華航早機出發晚機返  
五大特點:  
(1)住曼谷·桂河橋·大馬路  
(2)全港最佳新日遊泰國勝地  
(3)足兩天遊桂河橋·泰國之美  
(4)四次高級夜總會·享泰國之樂  
(5)贈送泰國地圖及泰國簽證  
逢星期二、六、日出發  
團期依期, 絕不臨時更改  
泰國分社直接接機辦理  
歡迎來電垂詢詳情

**台灣環島 阿里山 溪頭**  
九天高級遊 \$1690  
獨家直接主辦·乘日航早機去晚機返  
五大特點:  
(1)全港最佳環島遊·大馬路  
(2)真正環島全島名勝·日遊  
(3)三次高級夜總會·享各式名菜  
(4)贈送台灣地圖及台灣簽證  
(5)花籃內贈送免稅品及香菸  
逢星期日出發  
團期依期, 絕不臨時更改  
台北分社直接接機辦理  
歡迎來電垂詢詳情

信賴的標誌   
**菲島 曼谷 台灣 日本**  
七天 \$1490 七天 \$1690 九天 \$1730 六天 \$2890  
超鵬旅行社有限公司  
九龍尖沙咀彌敦道46-48號恒隆銀行大廈二樓  
電話: (852) 671091-3 694345-8  
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A  
電話: (852) 555681-4 (專線16字)

**博覽旅遊公司**  
5-434133至5-434135  
5-434137  
5-434139  
5-434141  
5-434143  
5-434145  
5-434147  
5-434149  
5-434151  
5-434153  
5-434155  
5-434157  
5-434159  
5-434161  
5-434163  
5-434165  
5-434167  
5-434169  
5-434171  
5-434173  
5-434175  
5-434177  
5-434179  
5-434181  
5-434183  
5-434185  
5-434187  
5-434189  
5-434191  
5-434193  
5-434195  
5-434197  
5-434199  
5-434201  
5-434203  
5-434205  
5-434207  
5-434209  
5-434211  
5-434213  
5-434215  
5-434217  
5-434219  
5-434221  
5-434223  
5-434225  
5-434227  
5-434229  
5-434231  
5-434233  
5-434235  
5-434237  
5-434239  
5-434241  
5-434243  
5-434245  
5-434247  
5-434249  
5-434251  
5-434253  
5-434255  
5-434257  
5-434259  
5-434261  
5-434263  
5-434265  
5-434267  
5-434269  
5-434271  
5-434273  
5-434275  
5-434277  
5-434279  
5-434281  
5-434283  
5-434285  
5-434287  
5-434289  
5-434291  
5-434293  
5-434295  
5-434297  
5-434299  
5-434301  
5-434303  
5-434305  
5-434307  
5-434309  
5-434311  
5-434313  
5-434315  
5-434317  
5-434319  
5-434321  
5-434323  
5-434325  
5-434327  
5-434329  
5-434331  
5-434333  
5-434335  
5-434337  
5-434339  
5-434341  
5-434343  
5-434345  
5-434347  
5-434349  
5-434351  
5-434353  
5-434355  
5-434357  
5-434359  
5-434361  
5-434363  
5-434365  
5-434367  
5-434369  
5-434371  
5-434373  
5-434375  
5-434377  
5-434379  
5-434381  
5-434383  
5-434385  
5-434387  
5-434389  
5-434391  
5-434393  
5-434395  
5-434397  
5-434399  
5-434401  
5-434403  
5-434405  
5-434407  
5-434409  
5-434411  
5-434413  
5-434415  
5-434417  
5-434419  
5-434421  
5-434423  
5-434425  
5-434427  
5-434429  
5-434431  
5-434433  
5-434435  
5-434437  
5-434439  
5-434441  
5-434443  
5-434445  
5-434447  
5-434449  
5-434451  
5-434453  
5-434455  
5-434457  
5-434459  
5-434461  
5-434463  
5-434465  
5-434467  
5-434469  
5-434471  
5-434473  
5-434475  
5-434477  
5-434479  
5-434481  
5-434483  
5-434485  
5-434487  
5-434489  
5-434491  
5-434493  
5-434495  
5-434497  
5-434499  
5-434501  
5-434503  
5-434505  
5-434507  
5-434509  
5-434511  
5-434513  
5-434515  
5-434517  
5-434519  
5-434521  
5-434523  
5-434525  
5-434527  
5-434529  
5-434531  
5-434533  
5-434535  
5-434537  
5-434539  
5-434541  
5-434543  
5-434545  
5-434547  
5-434549  
5-434551  
5-434553  
5-434555  
5-434557  
5-434559  
5-434561  
5-434563  
5-434565  
5-434567  
5-434569  
5-434571  
5-434573  
5-434575  
5-434577  
5-434579  
5-434581  
5-434583  
5-434585  
5-434587  
5-434589  
5-434591  
5-434593  
5-434595  
5-434597  
5-434599  
5-434601  
5-434603  
5-434605  
5-434607  
5-434609  
5-434611  
5-434613  
5-434615  
5-434617  
5-434619  
5-434621  
5-434623  
5-434625  
5-434627  
5-434629  
5-434631  
5-434633  
5-434635  
5-434637  
5-434639  
5-434641  
5-434643  
5-434645  
5-434647  
5-434649  
5-434651  
5-434653  
5-434655  
5-434657  
5-434659  
5-434661  
5-434663  
5-434665  
5-434667  
5-434669  
5-434671  
5-434673  
5-434675  
5-434677  
5-434679  
5-434681  
5-434683  
5-434685  
5-434687  
5-434689  
5-434691  
5-434693  
5-434695  
5-434697  
5-434699  
5-434701  
5-434703  
5-434705  
5-434707  
5-434709  
5-434711  
5-434713  
5-434715  
5-434717  
5-434719  
5-434721  
5-434723  
5-434725  
5-434727  
5-434729  
5-434731  
5-434733  
5-434735  
5-434737  
5-434739  
5-434741  
5-434743  
5-434745  
5-434747  
5-434749  
5-434751  
5-434753  
5-434755  
5-434757  
5-434759  
5-434761  
5-434763  
5-434765  
5-434767  
5-434769  
5-434771  
5-434773  
5-434775  
5-434777  
5-434779  
5-434781  
5-434783  
5-434785  
5-434787  
5-434789  
5-434791  
5-434793  
5-434795  
5-434797  
5-434799  
5-434801  
5-434803  
5-434805  
5-434807  
5-434809  
5-434811  
5-434813  
5-434815  
5-434817  
5-434819  
5-434821  
5-434823  
5-434825  
5-434827  
5-434829  
5-434831  
5-434833  
5-434835  
5-434837  
5-434839  
5-434841  
5-434843  
5-434845  
5-434847  
5-434849  
5-434851  
5-434853  
5-434855  
5-434857  
5-434859  
5-434861  
5-434863  
5-434865  
5-434867  
5-434869  
5-434871  
5-434873  
5-434875  
5-434877  
5-434879  
5-434881  
5-434883  
5-434885  
5-434887  
5-434889  
5-434891  
5-434893  
5-434895  
5-434897  
5-434899  
5-434901  
5-434903  
5-434905  
5-434907  
5-434909  
5-434911  
5-434913  
5-434915  
5-434917  
5-434919  
5-434921  
5-434923  
5-434925  
5-434927  
5-434929  
5-434931  
5-434933  
5-434935  
5-434937  
5-434939  
5-434941  
5-434943  
5-434945  
5-434947  
5-434949  
5-434951  
5-434953  
5-434955  
5-434957  
5-434959  
5-434961  
5-434963  
5-434965  
5-434967  
5-434969  
5-434971  
5-434973  
5-434975  
5-434977  
5-434979  
5-434981  
5-434983  
5-434985  
5-434987  
5-434989  
5-434991  
5-434993  
5-434995  
5-434997  
5-434999  
5-435001  
5-435003  
5-435005  
5-435007  
5-435009  
5-435011  
5-435013  
5-435015  
5-435017  
5-435019  
5-435021  
5-435023  
5-435025  
5-435027  
5-435029  
5-435031  
5-435033  
5-435035  
5-435037  
5-435039  
5-435041  
5-435043  
5-435045  
5-435047  
5-435049  
5-435051  
5-435053  
5-435055  
5-435057  
5-435059  
5-435061  
5-435063  
5-435065  
5-435067  
5-435069  
5-435071  
5-435073  
5-435075  
5-435077  
5-435079  
5-435081  
5-435083  
5-435085  
5-435087  
5-435089  
5-435091  
5-435093  
5-435095  
5-435097  
5-435099  
5-435101  
5-435103  
5-435105  
5-435107  
5-435109  
5-435111  
5-435113  
5-435115  
5-435117  
5-435119  
5-435121  
5-435123  
5-435125  
5-435127  
5-435129  
5-435131  
5-435133  
5-435135  
5-435137  
5-435139  
5-435141  
5-435143  
5-435145  
5-435147  
5-435149  
5-435151  
5-435153  
5-435155  
5-435157  
5-435159  
5-435161  
5-435163  
5-435165  
5-435167  
5-435169  
5-435171  
5-435173  
5-435175  
5-435177  
5-435179  
5-435181  
5-435183  
5-435185  
5-435187  
5-435189  
5-435191  
5-435193  
5-435195  
5-435197  
5-435199  
5-435201  
5-435203  
5-435205  
5-435207  
5-435209  
5-435211  
5-435213  
5-435215  
5-435217  
5-435219  
5-435221  
5-435223  
5-435225  
5-435227  
5-435229  
5-435231  
5-435233  
5-435235  
5-435237  
5-435239  
5-435241  
5-435243  
5-435245  
5-435247  
5-435249  
5-435251  
5-435253  
5-435255  
5-435257  
5-435259  
5-435261  
5-435263  
5-435265  
5-435267  
5-435269  
5-435271  
5-435273  
5-435275  
5-435277  
5-435279  
5-435281  
5-435283  
5-435285  
5-435287  
5-435289  
5-435291  
5-435293  
5-435295  
5-435297  
5-435299  
5-435301  
5-435303  
5-435305  
5-435307  
5-435309  
5-435311  
5-435313  
5-435315  
5-435317  
5-435319  
5-435321  
5-435323  
5-435325  
5-435327  
5-435329  
5-435331  
5-435333  
5-435335  
5-435337  
5-435339  
5-435341  
5-435343  
5-435345  
5-435347  
5-435349  
5-435351  
5-435353  
5-435355  
5-435357  
5-435359  
5-435361  
5-435363  
5-435365  
5-435367  
5-435369  
5-435371  
5-435373  
5-435375  
5-435377  
5-435379  
5-435381  
5-435383  
5-435385  
5-435387  
5-435389  
5-435391  
5-435393  
5-435395  
5-435397  
5-435399  
5-435401  
5-435403  
5-435405  
5-435407  
5-435409  
5-435411  
5-435413  
5-435415  
5-435417  
5-435419  
5-435421  
5-435423  
5-435425  
5-435427  
5-435429  
5-435431  
5-435433  
5-435435  
5-435437  
5-435439  
5-435441  
5-435443  
5-435445  
5-435447  
5-435449  
5-435451  
5-435453  
5-435455  
5-435457  
5-435459  
5-435461  
5-435463  
5-435465  
5-435467  
5-435469  
5-435471  
5-435473  
5-435475  
5-435477  
5-435479  
5-435481  
5-435483  
5-435485  
5-435487  
5-435489  
5-435491  
5-435493  
5-435495  
5-435497  
5-435499  
5-435501  
5-435503  
5-435505  
5-435507  
5-435509  
5-435511  
5-435513  
5-435515  
5-435517  
5-435519  
5-435521  
5-435523  
5-435525  
5-435527  
5-435529  
5-435531  
5-435533  
5-435535  
5-435537  
5-435539  
5-435541  
5-435543  
5-435545  
5-435547  
5-435549  
5-435551  
5-435553  
5-435555  
5-435557  
5-435559  
5-435561  
5-435563  
5-435565  
5-435567  
5-435569  
5-435571  
5-435573  
5-435575  
5-435577  
5-435579  
5-435581  
5-435583  
5-435585  
5-435587  
5-435589  
5-435591  
5-435593  
5-435595  
5-435597  
5-435599  
5-435601  
5-435603  
5-435605  
5-435607  
5-435609  
5-435611  
5-435613  
5-435615  
5-435617  
5-435619  
5-435621  
5-435623  
5-435625  
5-435627  
5-435629  
5-435631  
5-435633  
5-435635  
5-435637  
5-435639  
5-435641  
5-435643  
5-435645  
5-435647  
5-435649  
5-435651  
5-435653  
5-435655  
5-435657  
5-435659  
5-435661  
5-435663  
5-435665  
5-435667  
5-435669  
5-435671  
5-435673  
5-435675  
5-435677  
5-435679  
5-435681  
5-435683  
5-435685  
5-435687  
5-435689  
5-435691  
5-435693  
5-435695  
5-435697  
5-435699  
5-435701  
5-435703  
5-435705  
5-435707  
5-435709  
5-435711  
5-435713  
5-435715  
5-435717  
5-435719  
5-435721  
5-435723  
5-435725  
5-435727  
5-435729  
5-435731  
5-435733  
5-435735  
5-435737  
5-435739  
5-435741  
5-435743  
5-435745  
5-435747  
5-435749  
5-435751  
5-435753  
5-435755  
5-435757  
5-435759  
5-435761  
5-435763  
5-435765  
5-435767  
5-435769  
5-435771  
5-435773  
5-435775  
5-435777  
5-435779  
5-435781  
5-435783  
5-435785  
5-435787  
5-435789  
5-435791  
5-435793  
5-435795  
5-435797  
5-435799  
5-435801  
5-435803  
5-435805  
5-435807  
5-435809  
5-435811  
5-435813  
5-435815  
5-435817  
5-435819  
5-435821  
5-435823  
5-435825  
5-435827  
5-435829  
5-435831  
5-435833  
5-435835  
5-435837  
5-435839  
5-435841  
5-435843  
5-435845  
5-435847  
5-435849  
5-435851  
5-435853  
5-435855  
5-435857  
5-435859  
5-435861  
5-435863  
5-435865  
5-435867  
5-435869  
5-435871  
5-435873  
5-435875  
5-435877  
5-435879  
5-435881  
5-435883  
5-435885  
5-435887  
5-435889  
5-435891  
5-435893  
5-435895  
5-435897  
5-435899  
5-435901  
5-435903  
5-435905  
5-435907  
5-435909  
5-435911  
5-435913  
5-435915  
5-435917  
5-435919  
5-435921  
5-435923  
5-435925  
5-435927  
5-435929  
5-435931  
5-435933  
5-435935  
5-435937  
5-435939  
5-435941  
5-435943  
5-435945  
5-435947  
5-435949  
5-435951  
5-435953  
5-435955  
5-435957  
5-435959  
5-435961  
5-435963  
5-435965  
5-435967  
5-435969  
5-435971  
5-435973  
5-435975  
5-435977  
5-435979  
5-435981  
5-435983  
5-435985  
5-435987  
5-435989  
5-435991  
5-435993  
5-435995  
5-435997  
5-435999  
5-436001  
5-436003  
5-436005  
5-436007  
5-436009  
5-436011  
5-436013  
5-436015  
5-436017  
5-436019  
5-436021  
5-436023  
5-436025  
5-436027  
5-436029  
5-436031  
5-436033  
5-436035  
5-436037  
5-436039  
5-436041  
5-436043  
5-436045  
5-436047  
5-436049  
5-436051  
5-436053  
5-436055  
5-436057  
5-436059  
5-436061  
5-436063  
5-436065  
5-436067  
5-436069  
5-436071  
5-436073  
5-436075  
5-436077  
5-436079  
5-436081  
5-436083  
5-436085  
5-436087  
5-436089  
5-436091  
5-436093  
5-436095  
5-436097  
5-436099  
5-436101  
5-436103  
5-436105  
5-436107  
5-436109  
5-436111  
5-436113  
5-436115  
5-436117  
5-436119  
5-436121  
5-436123  
5-436125  
5-436127  
5-436129  
5-436131  
5-436133  
5-436135  
5-436137  
5-436139  
5-436141  
5-436143  
5-436145  
5-436147  
5-436149  
5-436151  
5-436153  
5-436155  
5-436157  
5-436159  
5-436161  
5-436163  
5-436165  
5-436167  
5-436169  
5-436171  
5-436173  
5-436175  
5-436177  
5-436179  
5-436181  
5-436183  
5-436185  
5-436187  
5-436189  
5-436191  
5-436193  
5-436195  
5-436197  
5-436199  
5-436201  
5-436203  
5-436205  
5-436207  
5-436209  
5-436211  
5-436213  
5-436215  
5-436217  
5-436219  
5-436221  
5-436223  
5-436225  
5-436227  
5-436229  
5-436231  
5-436233  
5-436235  
5-436237  
5-436239  
5-436241  
5-436243  
5-436245  
5-436247  
5-436249  
5-436251  
5-436253  
5-436255  
5-436257  
5-436259  
5-436261  
5-436263  
5-436265  
5-436267  
5-436269  
5-436271  
5-436273  
5-436275  
5-436277  
5-436279  
5-436281  
5-436283  
5-436285  
5-436287  
5-436289  
5-436291  
5-436293  
5-436295  
5-436297  
5-436299  
5-436301  
5-436303  
5-436305  
5-436307  
5-436309  
5-436311  
5-436313  
5-436315  
5-436317  
5-436319  
5-436321  
5-436323  
5-436325  
5-436327  
5-436329  
5-436331  
5-436333  
5-436335  
5-436337  
5-436339  
5-436341  
5-436343  
5-436345  
5-436347  
5-436349  
5-436351  
5-436353  
5-436355  
5-436357  
5-436359  
5-436361  
5-436363  
5-436365  
5-436367  
5-436369  
5-436371  
5-436373  
5-436375  
5-436377  
5-436379  
5-436381  
5-436383  
5-436385  
5-436387  
5-436389  
5-436391  
5-436393  
5-436395  
5-436397  
5-436399  
5-436401  
5-436403  
5-436405  
5-436407  
5-436409  
5-436411



### 兒童天地

小朋友：你見過蝴蝶嗎？牠們在花園裡飛來飛去，多麼美麗呀！牠們有五顏六色的翅膀，有的像蝴蝶，有的像飛蛾。牠們在花叢中翩翩起舞，吸引著人們的目光。牠們是大自然的小天使，給我們帶來了無限的歡樂和遐想。



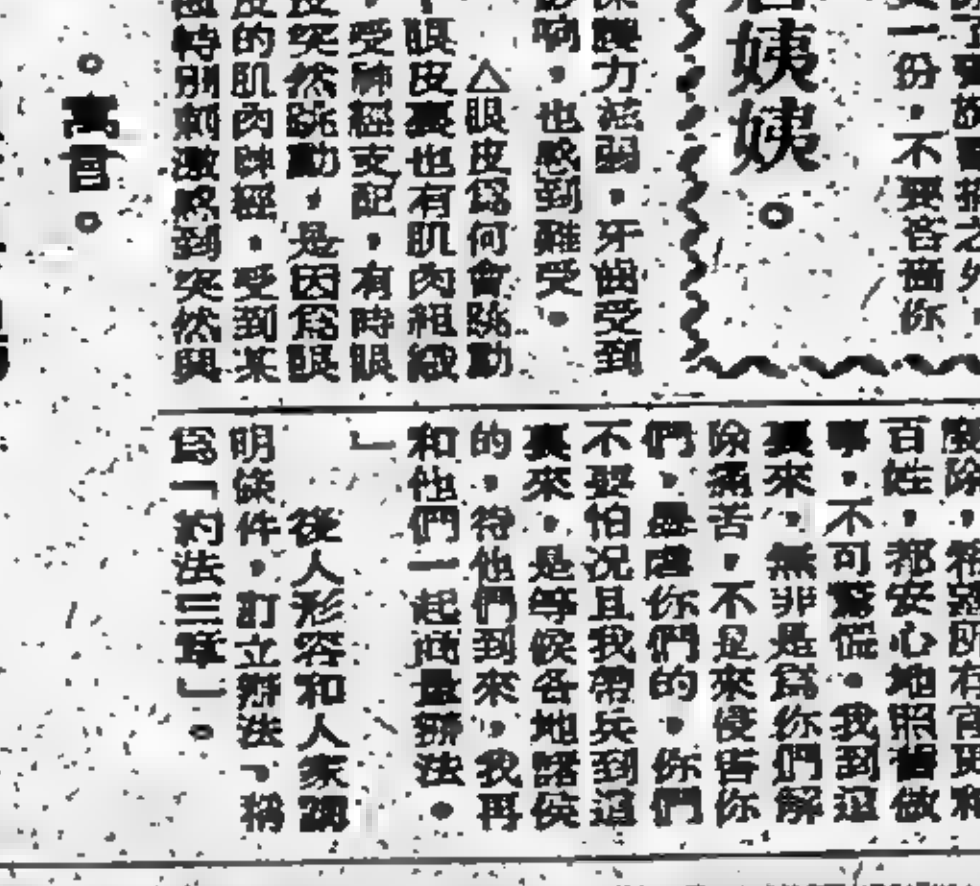
### 小常識

△冷熱感冒的區別  
感冒是常見的疾病，但冷熱感冒的區別卻常被忽視。冷感冒多由感冒病毒引起，症狀包括鼻塞、流涕、咳嗽等。熱感冒則多由細菌引起，症狀包括發熱、頭痛、喉痛等。正確的辨別和治療對於康復至關重要。



### 唐姨姨

「你這件衣服真好看！」唐姨姨看著小美，誇獎道。小美開心地笑了。唐姨姨是她的親戚，平時總是關心她的穿著打扮。小美知道姨姨是為了讓她更漂亮，所以總是聽話。



### 捐籌善慈應响

小朋友，你見過那些在街頭乞討的人嗎？他們多麼可憐呀！我們應該伸出援手，幫助他們。捐出一點零錢，雖然微不足道，但對他們來說卻是無價之寶。讓我們一起為慈善事業貢獻一份力量。



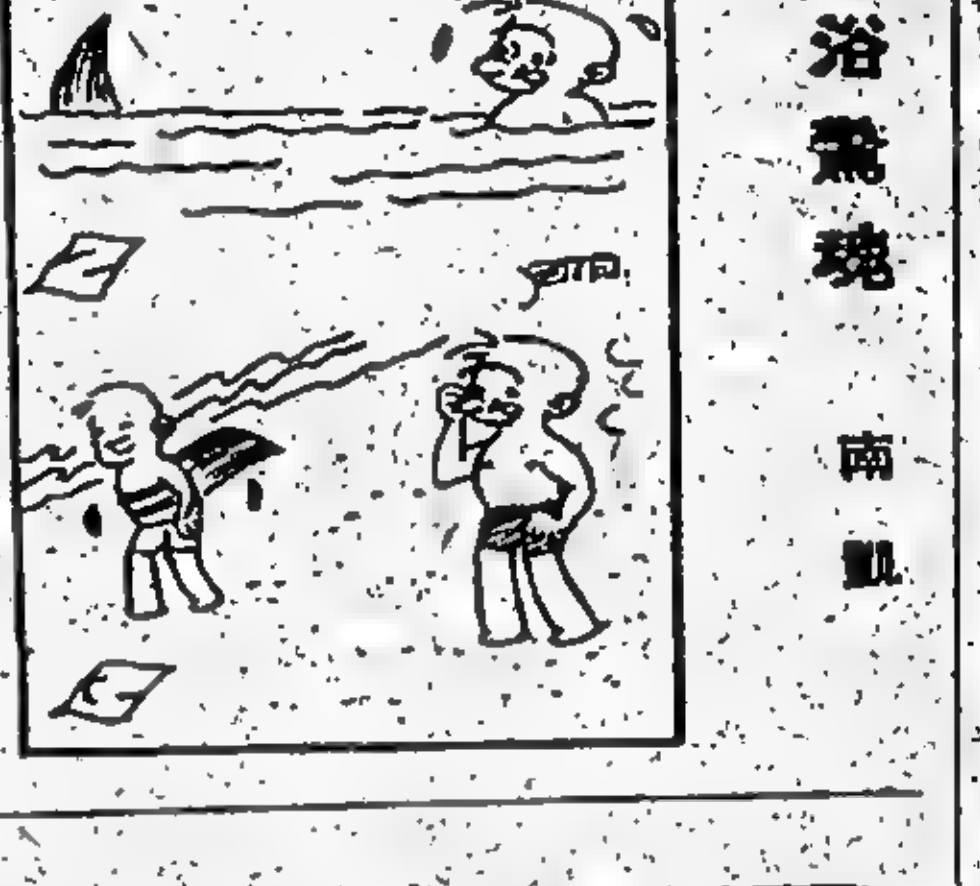
### 約法三章

小朋友，我們應該遵守一些基本的行為準則。第一，要尊重他人，不隨意打擾別人。第二，要愛惜物品，不浪費糧食。第三，要遵守規則，不隨意破壞公物。只有做到這三點，我們才能成為一個文明的小公民。



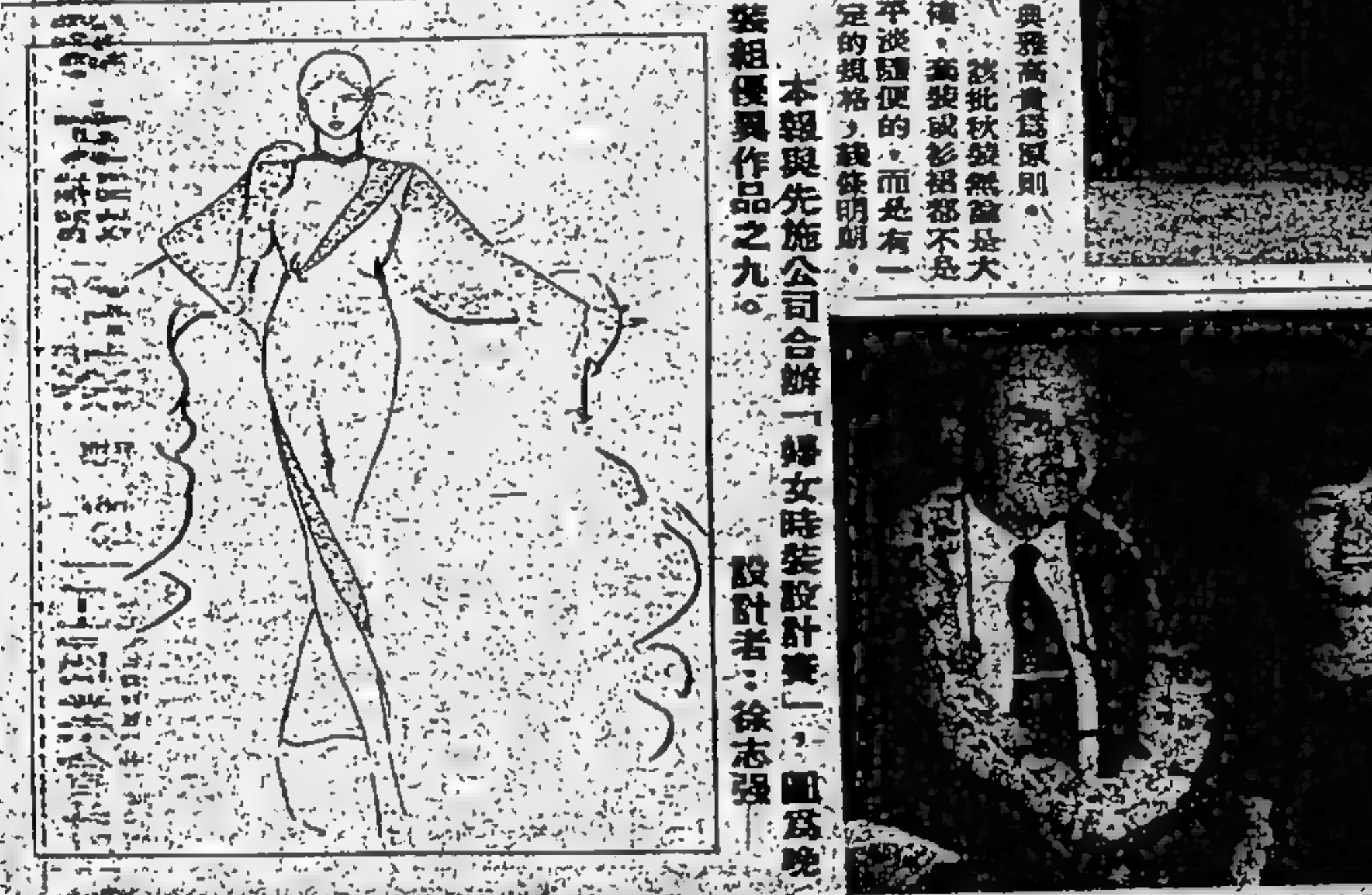
### 好兒童 海浴驚魂

小朋友，夏天到了，正是去海邊玩的好時節。但海浴時要注意安全，不要在不熟悉的水域游泳。如果發生意外，要及時呼救。我們應該學會自救和互救，保護好自己的安全。



### 方大雅典明明條綫

裝新季秋級高女男  
貴高質氣度合剪裁  
出展款餘百運空倫英自架積



### 世界美容協會主席

沙拔抵港政察  
介紹最新美容術及化妝法



### 九龍崇德社響應兒童

辦「珍惜兒童」展覽  
今由社會福利署李署長主持開幕



### 康樂家庭

好兒童 海浴驚魂



### 諾買旅遊·快樂優悠

5-447618 5-459966



### 華僑日報讀者

七海旅行團  
本港旅遊、澳門旅遊、廉價機票、服務中心

### 金門 K3191-3

台灣、泰國、菲律賓、韓國、日本、星馬、台灣

### 代理國慶酒店+機票

安旅旅遊 3-303271-6

### 免費辦各國簽證四季平機票

美國、加拿大、英國、法國、德國、日本、澳洲、紐西蘭

### 台證百貨

特快 120 假日照常

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 第一健診中心

3小時即可完成  
全身健康檢查

### 海外旅遊機構

美加、歐洲、澳洲、亞洲

### 台證百貨

特快 120 假日照常

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 免費代辦各國特快證

美加、歐洲、澳洲、亞洲

### 大特價

各種商品、各種商品

### 台證百貨

特快 120 假日照常

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 台證機票

特價機票、特價機票

### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請速收據來取

### 鳴謝

鳴謝、鳴謝

### 鳴謝

鳴謝、鳴謝

### 鳴謝

鳴謝、鳴謝

### 鳴謝

鳴謝、鳴謝

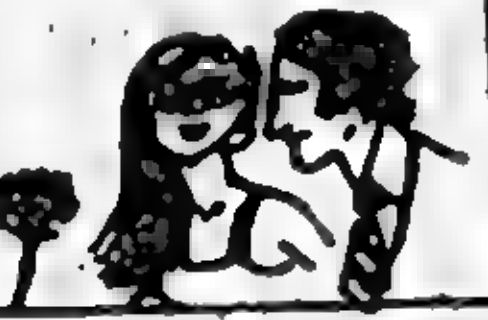
### 鳴謝

鳴謝、鳴謝



邪邪正正

行何 

[illegible]

老尚風流總是混帳

[illegible]

詞枝竹池

大難 估道 最怕 隱情

正是：  
 擔起裝修商  
 此行尙吃香  
 租金加得重  
 盡入別人囊

人詩個

手槍，然後向自己  
 放了一鎗，手槍給  
 震起來，減去槍聲  
 以後有人跑到後  
 第二次槍响聲，  
 安撫這一條否向計

借

問樂村



村中人語

都市一面  
光明輝煌，大有神話不良份子，  
偏僻的村莊，却如荒涼城市，許多壞東西  
隱藏着。

其數安在  
吾國雨水又漲去，北部的東亞區。  
今年雨多，應該可以避過水也。

隱者何在  
如何暫避鋒芒  
先從書院開始。

隱憂  
口多，通商開港，香港同受變  
更影響者，乃甚多了一點不適應  
生活的人口。

冷冰冰的都市，冷冰冰的學校，冷冰冰的

不透明的人來說，哈定的規則卻是中規中矩的，如由蘇聯文扮演檢察官，

多少次了。

現在，陸軍是有點兒

「一半，我們佔了，人口就減了，人口減了，它就收斂起來。」

的已是一片敗瓦殘垣。牆壁倒塌，瓦片散落，只有幾根大梁，支撐著這片殘垣。太又說：「我們以前

14









物業  
交易公司

專欄

買賣租樓  
唐樓洋樓

我哋幫你手  
任你選到好

**太古** 小位 三隻位 大位 共六隻位  
不計平價即住  
每日期由六萬餘元起  
向海東山BBCC  
馬即住58萬元起  
**百福** 花園12座 小單位位 共二百多套  
平價由25萬元起★  
百勝D之呎 3733  
百勝D之呎 3733  
**健威** 花園A座 小單位位 共50座

**新明地產**  
**誠懇可靠**  
 7803588  
 7803387  
 歡迎委託  
 業主  
 買賣樓宇  
 快捷平當

★★★★★  
**諾 買 地 產**  
 中國永樂街22號影大廈四樓A座  
 業勝主 客續 住路 現樓 樓九 散  
 主於 續路 宅房 樓房 迎  
 ★ 免自 簡最 出樓 廠新 委  
 佣理 便廣 租 鋪 托  
 日四 理 廣 租 鋪 托  
 日四 理 廣 租 鋪 托

唐宮	C高層	通冷氣	675呎	夾吉	
齊宮	F低層	西南	800呎	夾吉	43萬
齊宮	H高層	西北	675呎	夾吉	40萬
隋宮	B高層	東北	花園	883呎	
建安	A高層	東北	675呎	加五車	
寶宮	H中層	向北	800呎	夾吉	45萬
建安	E高層	西南	676呎	夾三車	
興安	A連天	西北	加六層	正	H22850
寶宮	A高層	60呎	東北	租2700	H23789
泰山	D高層	60呎	東北	租2700	H23400

香港代售

香港仔



樓宇租售

原業服務有限公司 營業部  
電話 5-444161  
中區華僑商業大廈三樓

[illegible]

工精價平  
牆紙  
地氈  
K-754337  
K-761111

**打字機 特價**  
優待學界大批新筆手提標準坐落機  
特價推出舊機款十元起專賣實價  
理舊換新特服務歡迎參觀  
香港打字機公司 473864

電話: 3-938050  
3-936613

本會所電結不銹鋼  
張大量供應歡迎各界  
垂詢。



**高登設計**  
承接一切裝飾建造  
高質人材負責設計  
配合經驗施工監  
歡迎裝修同  
業托轉修圖  
辦公時間電六六

木庫木專門  
程廣

天補防  
小漏水

燈芯絨布

21坑染色A布79-18  
640S-40 S38 時鐘

庄常備現貨供應

11480954

水水底池面水 | H481404 1992

琴行

MANN, LEGNICA, STEINER等

50 歡迎分期 保用十年


TEL: 0220449 0224894

鋼琴中

老樹128日號①037968②037662 ☆

**行**

德國牙  
**SIMANN**  
保用十年










**76平治油渣**

音响、保固、省油、氣派、風阻、耗油、少、  
 前窗、八、四、三、八、主觀



**汽車**

**欄專賣**

[illegible]

<p><b>電鍍</b> 時光奇麗 光澤如鏡 K 82832</p>	<p><b>醫師考試</b> 本月份開考 詳情請向 本報詢問 地址：K 82832</p>	<p><b>教授英文</b> 及指點 英文文法 式及 英文文法 式及 英文文法 式及</p>	<p><b>鋼琴維也納</b> 維也納 鋼琴維也納 鋼琴維也納 鋼琴維也納 鋼琴維也納</p>	<p><b>英人話</b> 英人話 英人話 英人話 英人話 英人話</p>	<p><b>英日會話</b> 英日會話 英日會話 英日會話 英日會話 英日會話</p>	<p><b>英人話</b> 英人話 英人話 英人話 英人話 英人話</p>	<p><b>小姐</b> 小姐 小姐 小姐 小姐 小姐</p>
--	---	--	---	---	---	---	---

**觀德航海航專** 報務早晚男女生  
本校歷史悠久，保證收利比亞空軍(本校並無分校)  
九龍太子道東188號二樓K3,2552

**南華會社交舞**  
由吳偉老老師親自教授  
中環：九月十八日(逢星期三)  
初級：九月十七日(逢星期四)  
九龍：九月十八日(逢星期三)  
報名、查詢：南華會女子籃球隊  
@一七六九二二

<p><b>海歌</b></p> <p>燕歌 燕歌 燕歌</p>	<p><b>藝術學院</b></p> <p>藝術學院 藝術學院 藝術學院</p>	<p><b>結他</b></p> <p>結他 結他 結他</p>	<p><b>鋼琴</b></p> <p>鋼琴 鋼琴 鋼琴</p>	<p><b>結他</b></p> <p>結他 結他 結他</p>	<p><b>鋼琴</b></p> <p>鋼琴 鋼琴 鋼琴</p>	<p><b>畫師</b></p> <p>畫師 畫師 畫師</p>	<p><b>油畫</b></p> <p>油畫 油畫 油畫</p>
--	--	--	--	--	--	--	--

教授 深奧

**攝影**

▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥

蕭文 安妮 授

國語 粵語

▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥

**舞**

▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥

**專教 成人 英文**

▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥  
▲充包材頭及大底藥

學士 歐氏鋼琴  
 名師 小提鋼琴  
 教授 鋼琴  
 地址 溫哥華  
 電話 604-261-1111  
 地址 溫哥華  
 電話 604-261-1111  
 地址 溫哥華  
 電話 604-261-1111

[illegible]

**汽車修理專科**  
 國教道494號五樓之加拿大  
 車工學校招收男男女女新生  
 未特別班星期六下午十二點  
 未修理專科班自動換油  
 班學費\$400起

<p>小一 午二時至四時 二時至四時 四時至六時 六時至八時 八時至十時 十時至十二時</p>	<p>高教 專科 九龍 七龍 七龍 七龍 七龍 七龍 七龍</p>	<p>銀行職員 專科 九龍 七龍 七龍 七龍 七龍 七龍 七龍</p>	<p>九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍</p>	<p>優良在職教師 專科 九龍 七龍 七龍 七龍 七龍 七龍 七龍</p>	<p>九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍</p>	<p>九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍</p>	<p>九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍 九龍</p>
---	---	---	---	---	---	---	---

[illegible]

<p><b>速成</b> 新編 立化</p>	<p><b>數理</b> 新編 立化</p>	<p><b>經驗補習</b> 三年生轉校各小 班 七七八一</p>	<p><b>理工數系系</b> 九二四四區區</p>	<p><b>中大經濟</b> 科中六二五〇 二五〇〇</p>	<p><b>香港大學</b> 科中六二五〇 二五〇〇</p>	<p><b>女專補幼</b> 二五〇〇</p>
--------------------------------	--------------------------------	---	--------------------------------	--	--	-----------------------------

[illegible]

**英數理專科**

本中、三級分、各科學科	5
ENGLISH	5
MODERN MATH.	7
ADD - MATH.	9

九月新班課程表預照上為九龍區第一

[illegible]

**港大畢業同學** ◀主辦

★數、理、化會考專修班★

◀師資冠全群 歷屆成績優異▶

大元月申中陽  
值陽後上上

現已改名為  
K=053872

大元月申中陽  
值陽後上上

大元月申中陽  
值陽後上上

大元月申中陽  
值陽後上上

大元月申中陽  
值陽後上上

往來	有	關	於	穿	港	限	三	萬	九	九	限	一	仙	五	限	一	萬	金	收	取	
來	駐	司	本	登	照	按	三	萬	九	九	限	一	仙	五	限	一	萬	金	收	取	
						拾	大	萬	九	九	限	一	仙	五	限	一	萬	金	收	取	
								拾	大	萬	九	九	限	一	仙	五	限	一	萬	金	收
										拾	大	萬	九	九	限	一	萬	金	收	取	